

ONE[®]
FOR ALL

English	Instruction manualp. 2
Dansk	Brugsanvisnings. 10
Norsk	Bruksanvisnings. 17
Svensk	Bruksanvisnings. 24
Suomi	Käyttöohjes. 31
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσεως 38
Русский	Инструкция пользователя 45
Türkçe	Kullanım kılavuzu 52
Deutsch	Bedienungsanleitungs. 59
Español	Guía del usuariop. 66



URC-3415

Universal remote

Universal fjernbetjening

Universal fjernkontroll

Universal fjärrkontroll

Yleiskaukosäädin

Τηλεχειριστήριο

Универсальный пульт

дистанционного управления

Evrensel uzaktan kumanda

Universal Fernbedienung

Mando a Distancia Universal

PICTURE OF ONE FOR ALL TV REMOTE	3
INSTALLING THE BATTERIES	4
THE KEYPAD	4

SET UP

SETTING UP THE ONE FOR ALL	6
Direct code set up	6
Search Method	7
SET-UP CODES	
Televisions	73

QUICK CODE REFERENCE	8
PROBLEM & SOLUTION	8

About Your ONE FOR ALL

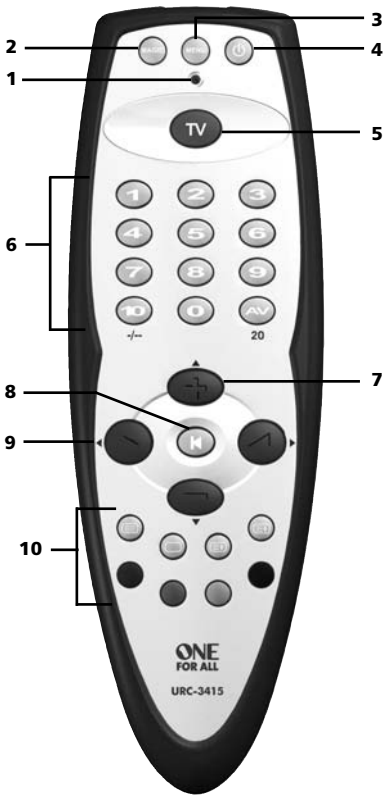
Your ONE FOR ALL Package contains:

- Your ONE FOR ALL TV Remote
- Your ONE FOR ALL Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes. **You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.**

Your ONE FOR ALL needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL can operate a Television.



Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

- 1** Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL by pressing down on the tab.
- 2** Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
- 3** Press the battery cover back into place.

Important notes:

- In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargeable batteries.
- On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up code after your ONE FOR ALL is set up for your device. Please write down your code for easy, future reference.

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL TV remote on page 3

- 1 LED**
The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.
- 2 MAGIC Key**
The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL.
- 3 MENU Key**
The MENU key controls the same function as it did on your original remote.
- 4 POWER Key**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.
- 5 Device Key**
Pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television.
- 6 Number Keys**
The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.
- 7 Programme (Channel) +/- Keys**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 MUTE Key

The Mute key operates the same function it did on your original remote control. Also, if your original remote control required that you press an "OK" or "ENTER" key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 Volume +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 Teletext and Fasttext Keys

The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.



TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.



TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.



HOLD/STOP: Stops changing pages.



EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After accessing the text mode, the bottom row of the keys marked **red**, **green**, **yellow** and **blue**, allow you to access the Fasttext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fasttext keys may operate in the same way.**






Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fasttext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fasttext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

To set up the ONE FOR ALL for your television:

-  Find the code for your device in the Code list (page 73 - 81). Codes are listed by brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
-  **Press the TV key** on the ONE FOR ALL
-  **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)
-  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.
-  Now, aim the ONE FOR ALL at your device and **press POWER. If your device switches off, the ONE FOR ALL is ready to operate your device.**
- Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.
- If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**
- Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 8 for easy future reference.**







Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.

The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

To search for your TV code:








- 1 Switch your television on (not on standby).
- 2  Press the **TV key** on your ONE FOR ALL.
- 3  **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice)
- 4  Press **9 9 1**. The red light will blink twice .
- 5  Next, press **POWER**.
- 6  Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL at your Television while pressing this key.
- 7  As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.

Example: To blink out your Television code:

- 1  Press **TV once**.
- 2  **Press and hold MAGIC** until the red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 3  Press **9 9 0**. The red light will blink twice.
- 4  For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 5  For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 6  For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 7  For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
Now you have your four-digit code.

Quick Code Reference

Write down the code for your device in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Brand

Code

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Problem & Solution

Problem:

Solution:

Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device ?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA" alkaline batteries.

customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 1 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:

- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

- 1 That you have the ONE FOR ALL 1 **URC-3415 (*)** universal remote.
- 2 The date of purchase (...../...../.....).
- 3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute)

In Ireland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 016015986

In Australia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +61 2 9975 1368

Tel. : 1 300 888 298

In South Africa

E-mail : support@oneforall.co.za

Fax : 011 298 2302

Tel. : 0860 100551

Tel. : 011 298 2300

In New Zealand

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : (06) 878 2760

Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

BILLEDE AF ONE FOR ALL TV FJERNBETJENING	3
ISÆTNING AF BATTERIER	11
TASTATURET	11

OPSÆTNING

OPSÆTNING AF ONE FOR ALL	13
Direkte kode opsætning	13
Søgemetoden	14
INSTALLATIONSKODER	
Fjernsyn	73

QUICK KODE REFERENCE	15
PROBLEM & LØSNING	15

Om din ONE FOR ALL

Din ONE FOR ALL pakning indeholder:

- Din ONE FOR ALL TV fjernbetjening
- Din ONE FOR ALL manual

Din manual er opdelt i to dele: opsætningsvejledning og apparatkoder. Du får måske brug for denne guide igen i fremtiden, så pas venligst på den.

Din ONE FOR ALL skal bruge 2 nye "AA/LR6" alkaline batterier.

Din ONE FOR ALL kan styre et TV

Isætning af Batterier

Din ONE FOR ALL skal bruge 2 nye AA / LR6 alkaline batterier.

- 1 Fjern batteridækslet bagpå din ONE FOR ALL ved at trykke ned på tappen.
- 2 Tilpas batterierne til + og - symbolerne i batterikassen og isæt så batterierne.
- 3 Pres batteridækslet tilbage på plads.

Bemærk venligst:

- For at undgå at skulle omprogrammere din ONE FOR ALL efter at du har fjernet batterierne, må du indsætte de nye batterier indenfor 5 minutter. Det er også bedst at du ikke bruger opladelige batterier.
- På indersiden af batteri dækslet finder du en label hvorpå du kan notere dine installationskoder efter at din ONE FOR ALL er blevet programmeret til dit apparat. Skriv venligst dine koder ned til fremtidig brug.

Tastaturet

Se billede af ONE FOR ALL fjernbetjening på side 3

- 1 **LED**
LED (Light Emitting Diode) blinker rødt for at vise at fjernbetjeningen fungerer og arbejder.
- 2 **MAGIC Key**
MAGIC tasten bruges til opsætning af din ONE FOR ALL.
- 3 **MENU tasten**
MENU tasten styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening.
- 4 **POWER Key**
Power tasten styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening
- 5 **Device Key (apparat tast)**
Hvis du trykker på TV tasten kan du styre funktionerne på dit TV.
- 6 **Number Keys**
Ciffertasterne (0-9, 10, 20 (AV) giver dig de samme funktioner som på din originale fjernbetjening, såsom adgang til direkte kanalvalg. Hvis din originale fjernbetjening bruger en/to cifret omskifertast (-/-- symbol), kan denne funktion opnås ved at trykke på -/-- tasten, som er det samme som 10 tasten. Hvis din originale fjernbetjening har en 20-tast kan denne funktion også findes under AV tasten.
- 7 **Programme (Channel) +/- Keys (Program +/- taster)**
Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening. Hvis til rådighed på din originale fjernbetjening, vil disse taster give dig mulighed for at navigere igennem menuen.

8 Mute Key

Mute tasten fungerer på samme måde som på din originale fjernbetjening. Desuden, hvis din originale fjernbetjening krævede at du trykkede på OK eller Enter tasten under menu betjening, kan Mute tasten bruges til denne funktion.

9 Volume +/- Keys

Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening. Hvis til rådighed på din originale fjernbetjening, vil disse taster give dig mulighed for at navigere igennem menuen.

10 Teletext and Fasttext Keys (Tekst-TV og hurtigtekst taster)

Tekst-TV tasterne bruges til at få adgang til tekstfunktionerne på dit TV. Selvfølgelig skal dit TV have indbygget tekst-modul.



TEXT ON: Sætter TV'et i tekst-TV Mode (indstilling).



TEXT OFF: Skifter TV'et tilbage til almindelig TV indstilling. På nogle TV, gøres dette ved at trykke på "TEXT ON" tasten flere gange.



HOLD/STOP: Stopper sideskift.



EXPAND: Viser den øverste halvdel af tekst-TV siden med store bogstaver. Ved at trykke på "EXPAND" igen kan du se den nederste halvdel af tekst-TV siden forstørret. For at vende tilbage til almindelig TV betragtning, tryk på "EXPAND" tasten igen, eller tryk på "TEXT ON" knappen igen, afhængigt af dit TV.

Når du har trykket TV og står i "TEXT" indstilling (mode), giver tasterne mærket rød, grøn, gul og blå, adgang til "Fasttext" (hurtigtekst) funktionerne på dit TV.

Hvis disse taster bruges til menu navigation på din originale fjernbetjening, fungerer ONE FOR ALL "Fasttext" tasterne måske på samme måde.






Vigtigt: For en mere detaljeret forklaring af Tekst-TV og hurtigtekst, se venligst i brugsanvisningen til dit TV. Husk, forskellige TV styre tekst-TV og hurtigtekst egenskaber på forskellig måde. Ikke alle tekst-TV funktioner er til rådighed på din specielle model.

Opsætning af ONE FOR ALL

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt inden du starter

Direkte kode opsætning

Installere ONE FOR ALL til dit TV:







-  Find koden til dit apparat i kodelisten (side 73 - 81). Koderne er listet efter apparattype og fabrikat. De mest brugte koder er listet først. Vær sikker på at dit TV er tændt (ikke i "stand-by").
-  Tryk på TV tasten på din ONE FOR ALL for det apparat du vil installere.
-  **Tryk på og hold MAGIC tasten nede indtil det røde lys blinker 2 gange. Det røde lys vil blinke en gang og så to gange.**
-  Indtast din (firecifrede apparatkode) ved brug af ciffertastene. Det røde lys vil blinke to gange.
-  Peg nu med ONE FOR ALL mod dit apparat og tryk på POWER. Hvis dit apparat slukker er ONE FOR ALL klar til at betjene dit apparat.
- Tænd dit apparat igen og afprøv alle fjernbetjeningens funktioner for at sikre at alt virker rigtigt. Hvis funktionerne ikke virker som de skal, gentag trin 1-5 ved at bruge en anden kode listet under dit fabrikat.
- Hvis dit apparat ikke reagerer, følg trin 1 til 5 med hver kode listet for dit fabrikat. Hvis ingen af koderne listet for dit fabrikat kan styre dit apparat, eller hvis dit fabrikat ikke er med på listen overhovedet, prøv søgemetoden beskrevet på side 14.**
- Skriv din kode ned i de fire felter i batterirummet og på side 15 så du let kan finde dem fremover.**

- De fleste TV tænder ikke ved at trykke på POWER tasten. Prøv at trykke på en ciffertast eller på "TV-text off" tasten for at tænde dit TV igen.
- Nogle koder er næsten ens. Hvis dit apparat ikke reagerer eller ikke fungerer rigtigt med en af koderne, prøv en anden kode listet under dit fabrikat.

The Searc Method (Søgemetoden)

Hvis dit apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL efter at du har prøvet alle de koder der er listet for dit fabrikat, prøv at søge efter din kode. Søgemetoden giver dig mulighed for at finde koden for dit apparat ved at skanne igennem alle koder indeholdt i hukommelsen på ONE FOR ALL. Søgemetoden virker måske også selv om dit fabrikat slet ikke er nævnt overhovedet.

Eksempel: Søgning efter din TV kode:


- 1 Tænd dit TV (ikke i standby).
- 2  Tryk på **TV tasten** på din ONE FOR ALL.
- 3  **Tryk på og hold MAGIC tasten nede indtil det røde lys blinker to gange (det røde lys vil blinke engang og derefter to gange).**
- 4  Tast **9 9 1**. Det røde lys vil blinke to gange.
- 5  Tryk derefter på **Power**.
- 6  Peg din ONE FOR ALL mod dit TV. Tryk nu CH+ igen og igen, indtil dit TV slukker (hver gang du trykker på CH+ tasten vil ONE FOR ALL sende et Power signal ud fra den næste kode indeholdt i hukommelsen). Du skal måske trykke på tasten mange gange (op til 150 gange) så vær tålmodig. Hvis du springer over en kode kan du gå tilbage til forrige kode(r) ved at trykke på CH- tasten. Husk at blive ved med at pege ONE FOR ALL mod dit TV når du trykker på denne tast.
- 7  Så snart dit TV slukker, tryk på MAGIC for at gemme koden.

Vigtigt:

- De fleste TV tænder ikke når man trykker på Power tasten. Prøv venligst at trykke på en "ciffrer" tast eller på "TV-text off" tasten for at tænde dit TV.

Når du først har programmeret din ONE FOR ALL, kan du blinke din installationskode tilbage til fremtidig brug.

Eksempel: Blinke din TV kode tilbage:

- 1  Tryk på **TV** én gang
- 2  **Tryk på og hold MAGIC** nede indtil det røde lys 4 blinker to gange (det røde lys vil blinke én gang og derefter to gange).
- 3  Tast **9 9 0**. Det røde lys vil blinke to gange.
- 4  For det første tal i din firecifrede kode, tryk **1** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".
- 5  For det næste tal, tryk **2** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".
- 6  For det tredje tal, tryk **3** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".
- 7  For det fjerde tal, tryk **4** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0". **Nu har du din firecifrede kode.**

Quick Code (Hurtig Kode) Reference

Skriv koden ned til dit apparat i felterne herunder og i batterirummet for hurtig og nem reference.

Device Type (apparat type)

Kode

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Problem & Løsning

Problem:

Løsning:

Dit fabrikat er ikke listet i kodeafsnittet?	Prøv søgemetoden på side 14.
ONE FOR ALL styrer ikke dit apparat?	A) Prøv alle koderne listet for dit fabrikat. B) Prøv søgemetoden på side 14.
ONE FOR ALL udfører ikke kommandoerne rigtigt?	Du bruger måske den forkerte kode. Prøv at gentage den direkte opsætning ved at bruge en anden kode listet under dit fabrikat eller start søgemetoden igen og igen for at finde den rigtige kode.
Problemer med at skifte kanal?	Tast kanalnummeret nøjagtigt som du ville gøre på din originale fjernbetjening.
One For All reagerer ikke når du har trykket på en tast.	Vær sikker på at du anvender nye batterier og peger ONE FOR ALL mod dit apparat.
Det røde lys blinker ikke når du trykker på en tast?	Erstat batterierne med 2 friske nye "AA" alkaline batterier.

Kunde Service

Hvis du stadig har spørgsmål om betjeningen af din ONE FOR ALL 1 universal fjernbetjening og ikke kunne finde svarene i Problem Løsnings afsnittet, har du måske lyst til at kontakte kunde service afdelingen for at få hjælp.

Du vil måske besøge vores hjemmeside: **www.oneforall.com**

Vores hjemmeside har mange fordele:

- 24 timers adgang
- ingen ventetid
- side for FAQ (hyppigt stillede spørgsmål)
- info om ONE FOR ALL produktudvalg

Før du kontakter os via Fax, E-mail eller telefon, sørg venligst for at have den ønskede information klar ved at udfylde felterne nedenfor.

Hvad har vi brug for at vide før du kontakter os:

- 1 At du har en ONE FOR ALL 1 **URC-3415** universal fjernbetjening.
- 2 Købsdato (...../...../.....).
- 3 En liste over udstyr/modeller: (se eksempel nedenfor).

Gerät	Fabrikat	Apparat model nr.	Fjernbetjening model nr.	SET-UP kode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Type/model numre kan ofte findes i betjeningsvejledningen til dit udstyr eller på en fabriksplade bag på apparatet.

4. Så E-mail eller ring til os:

I Danmark

E-mail: ofasupport@fovitech.dk

Tlf.: 44 34 08 11 (8:30 - 16:00)

BILDE AV ONE FOR ALL TV FJERNKONTROLL	3
SETTE I BATTERIER	18
TASTATURET	18

PROGRAMMERING

HVORDAN DU PROGRAMMERER ONE FOR ALL til å kontrollere dine apparater	20
Direkte installasjon	20
Søkemethoden	21
INSTALLASJONSKODER	
TV apparater	73

KODE REFERANSE	22
FEILSØKING	22

Om din ONE FOR ALL

Din ONE FOR ALL Pakning inneholder:

- Din ONE FOR ALL TV Fjernkontroll
- Din ONE FOR ALL Bruksanvisning

Denne bruksanvisningen er todelt: Programmering og apparatkoder. Ta godt vare på denne bruksanvisningen. **Du kan få bruk for den ved en senere anledning.**

Din ONE FOR ALL trenger 2 nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

Din ONE FOR ALL kan betjene et TV apparat.

Sette i batterier

Din ONE FOR ALL trenger 2 nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

- 1 Trykk ned tappen på batteriluken på baksiden av din ONE FOR ALL for å fjerne den.
- 2 Sett batteriene inn riktig vei i forhold til + og - minus markeringene på innsiden av batterikassen.
- 3 Sett lokket på plass på batterikassen.

Viktig:

- På innsiden av batterilokket vil du finne en etikett der du kan notere din installasjonskode for fremtidig bruk.
- Ikke bruk oppladbare batterier.
- For å unngå at du må programmere din ONE FOR ALL på nytt etter at du har tatt ut de gamle batteriene, må du sette inn nye innen 5 minutter.

Tastaturet

Se bilde av ONE FOR ALL fjernkontroll på side 3

- 1 **LED**
Det røde lyset (LED - Light Emitting Diode) lyser hver gang du trykker en knapp.
- 2 **MAGIC Knapp**
MAGIC knappen brukes til å installere din personlige kode på din ONE FOR ALL
- 3 **MENY Knapp**
MENY knappen har samme funksjon som på din originale fjernkontroll.
- 4 **POWER**
POWER knappen styrer samme funksjon som på din originale fjernkontroll.
- 5 **Apparat knapp**
Trykk på TV knappen og fjernkontrollen kan regulere de forskjellige funksjonene på ditt TV apparat.
- 6 **Sifferknapper (0-9, -/--, AV)**
Sifferknappene (0-9, -/--, AV) har samme funksjoner som på din originale fjernkontroll. F.eks. direkte valg av program. Hvis din originale fjernkontroll benytter en/to talls programmering (-/-- symbol), kan du finne denne funksjonen ved å trykke på -/-- knappen. Hvis din originale fjernkontroll har en 10 knapp, finner du også denne funksjonen også under -/-- knappen. Hvis din originale fjernkontroll har en 20 knapp, kan denne funksjonen også finnes under AV knappen.
- 7 **Program +/- Knapper**
Disse knappene fungerer på samme måte som knappene på din originale fjernkontroll. Hvis disse funksjonene finnes på den originale fjernkontrollen kan du med disse knappene navigere i menystyringen på ditt apparat.

8 MUTE Knapp

MUTE knappen har samme funksjon som på din originale fjernkontroll. I tillegg, hvis du på din originale fjernkontroll måtte trykke "OK" eller "ENTER" i Menyen, kan du bruke Mute knappen til disse funksjonene.

9 Volum +/- Knapper

Disse knappene fungerer på samme måte som knappene på din originale fjernkontroll. Kan også brukes til å navigere i menyen, hvis denne funksjonen fantes på den originale fjernkontrollen.

10 Tekst-TV knapper

Med disse knappene kan du betjene Tekst-TV funksjonene. Ditt TV apparat må selvfølgelig være utstyrt med Tekst-TV.



TEKST PÅ: Setter TV apparatet i Tekst-TV modus



TEKST AV: Slår av Tekst-TV og setter apparatet tilbake til normal innstilling. På enkelte modeller gjøres dette ved at du trykker gjentatte ganger på TEKST PÅ knappen



HOLD/STOP: Stopper sideblading.



FORSTØRRE: Viser den øvre halvdelen av tekst-siden med stor skrift. Ved å trykke en gang til, vises den nedre halvdelen. For å gå tilbake til vanlig visning, trykk ytterligere en gang på FORSTØRRE-knappen, eller trykk på TEKST-knappen, avhengig av hvordan din TV fungerer.

Når apparatet er i tekst-TV modus får du adgang til hurtigtekst funksjonene med den røde, grønne, gule og blå knappen nederst på fjernkontrollen.

Hvis disse knappene brukes til å navigere i Menyen på din originale fjernkontroll, vil de fungere på samme måten på din ONE FOR ALL.






Viktig: For en mer detaljert forklaring på hvordan tekst-TV og hurtigtekst funksjonene fungerer henviser vi til bruksanvisningen for ditt TV apparat. Husk at forskjellige fabrikater styrer tekstfunksjonene på forskjellig måte. Alle funksjonene er kanskje ikke tilgjengelige på din spesielle modell.

Programmering av ONE FOR ALL

Vennligst les disse instruksjonene nøye før du starter.

Direkte installasjon

Hvordan installere ONE FOR ALL ved hjelp av kode:

-  Finn koden for ditt apparat i kodelisten (side 73 - 81). Kodene er listet opp alfabetisk etter fabrikat. De vanligste kodene står først. Pass på at apparatet er påslått (ikke i standby).
-  Trykk på TV knappen
-  **Trykk og hold MAGIC knappen nede til det røde lyset blinker to ganger (lyset blinker først en gang, deretter to ganger).**
-  Slå inn din (firesifrede apparatkode) ved hjelp av sifferknappene. Det røde lyset vil blinke to ganger.
-  Rett så din ONE FOR ALL fjernkontroll mot TV apparatet og trykk på POWER knappen. Hvis apparatet slår seg av, er fjernkontrollen klar til bruk.
- Slå på apparatet og kontroller at alle funksjonene på fjernkontrollen virker ordentlig. Hvis ikke, gjentar du prosedyren fra punkt 1 - 5, og legger inn neste kode i kodelisten under ditt merke.
- Hvis du ikke får respons fra ditt apparat må du starte på nytt og gjenta fra punkt 1 til 5 med hver kode i listen under ditt merke. Hvis ingen av disse får apparatet ditt til å fungere, eller hvis ditt merke ikke er oppført på kodelisten, forsøk søkemethoden på side 21.**
- Skriv ned din kode i rutene på innsiden av batterilokket og på side 22 i denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.**







Viktig:

- De fleste TV apparater kan ikke slås på igjen med POWER knappen. Bruk i stedet en "siffer" knapp eller "Tekst-TV av" knappen til å slå på apparatet.
- Enkelte koder er ganske like. Hvis ditt apparat ikke fungerer - eller om noen funksjoner på apparatet ikke fungerer - prøv da en annen kode som står på listen under ditt merke.

Søkemethoden

Hvis ditt apparat ikke reagerer på din ONE FOR ALL etter at du har forsøkt alle kodene på listen for ditt merke, kan du søke etter riktig kode. Med søkemethoden søker du gjennom alle kodene i hukommelsen på din ONE FOR ALL. Søkemethoden kan også fungere hvis ditt merke ikke står på listen.

For å søke etter din TV kode :








- 1 Pass på at apparatet er påslått (ikke i standby).
- 2  Trykk på TV knappen på din ONE FOR ALL .
- 3  **Trykk og hold MAGIC knappen nede til det røde lyset blinker to ganger. (Det røde lyset blinker først en gang, deretter to ganger).**
- 4  Trykk **9 9 1**. Det røde lyset blinker to ganger.
- 5  Trykk på POWER knappen.
- 6  Rett så din ONE FOR ALL fjernkontroll mot TV apparatet. Trykk CH+ om og om igjen til apparatet slår seg av (hver gang du trykker CH+ knappen vil fjernkontrollen sende et POWER signal fra den neste koden som er lagret i minnet). Du må kanskje trykke på denne knappen mange ganger (inntil 150), så vennligst vær tålmodig. Hvis du hopper over en kode, kan du gå tilbake til foregående kode(r) ved å trykke på CH- knappen. Husk at din ONE FOR ALL fjernkontroll må peke mot apparatet når du søker.
- 7  Så snart TV apparatet slår seg av trykker du MAGIC for å lagre koden.

Viktig:

- De fleste TV apparater kan ikke slås på igjen med POWER knappen. Bruk i stedet en "siffer" knapp eller "Tekst-TV av" knappen til å slå på apparatet.

Etter at du har programmert din ONE FOR ALL , kan du la fjernkontrollen blinke frem din installasjonskode for framtidig referanse.

Eksempel: for å blinke frem din TV kode.

- 1  Trykk på TV-knappen en gang
- 2  **Trykk og hold MAGIC-knappen** inne til det røde lyset blinker to ganger (det røde lyset blinker først en gang, deretter to ganger).
- 3  Trykk **9 9 0** . Det røde lyset blinker to ganger.
- 4  For det første tallet i din firesifrede kode, trykker du **1** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".
- 5  For det andre tallet i din firesifrede kode, trykker du **2** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".
- 6  For det tredje tallet i din firesifrede kode, trykker du **3** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".
- 7  For det fjerde tallet i din firesifrede kode, trykker du **4** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".
Nå har du fått frem din firesifrede kode.

Rask kodereferanse

Skriv ned kodene for ditt apppatat i rubrikken under og under lokket på batterikassen for rask og enkel referanse.

Merke

Kode

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Problemer og løsninger

Problem :

Løsning :

Ditt merke finnes ikke i kodelisten ?	Prøv søkemetoden på side 21
ONE FOR ALL styrer ikke ditt apparat ?	A) Prøv alle kodene i listen for ditt merke. B) Prøv søkemetoden på side 21.
ONE FOR ALL fungerer ikke korrekt?	Du bruker kanskje feil kode. Forsøk de andre kodene som er listet opp for ditt merke, eller prøv søkemetoden.
Problem med å bytte program ?	Slå inn programnummeret på akkurat samme måte som du gjorde på din originalkontroll.
Ingen respons ved bruk av ONE FOR ALL	Sjekk at du bruker nye batterier, og at fjernkontrollen peker mot apparatet.
Det røde lyset blinker ikke når trykker en knapp?	Bytt ut batteriene med 2 nye AA/LR6 alkaliske batterier.

Kundeservice

Hvis du fortsatt har spørsmål om bruken av din ONE FOR ALL 1 universal fjernkontroll, kan du ta kontakt med vårt kundeservice for assistanse.

Du kan besøke våre hjemmesider på : **www.oneforall.com**

Våre hjemmesider har mange fordeler :

- 24 timers service
- ingen ventetid
- egen side for " De mest vanlige spørsmålene".
- info om ONE FOR ALL's produktspekter.

Før du kontakter oss via Fax, E-mail eller telefon, forsikre deg om at du har den nødvendige informasjonen tilgjengelig ved å fylle ut rubrikkene nedenfor.

Her er hva vi trenger å vite når du kontakter oss :

- 1 At du har en ONE FOR ALL **URC-3415** universal fjernkontroll
- 2 Innkjøpsdato (...../...../.....).
- 3 En liste over dine produkter/modeller (se eksempel under)

Apparat	Merke	Type/Modell nr.	Fjernkontroll modell nr.	Installasjonskode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (eksempel)

Type/modell nummer finner du i bruksanvisningen til apparatet eller på baksiden av produktet.

4. Så kan du sende oss en fax, E- mail eller ringe oss:
I Norge
e-mail: ofa@turascandinavia.com
fax: +46 300568929
support-telefon . 020-985745

BILD PÅ ONE FOR ALL TV FJÄRRKONTROLL	3
BATTERIER	25
KNAPPSATSEN	25

INSTALLATION

INSTALLATION AV DIN ONE FOR ALL TV	27
Installation	27
Sökmetoden	28
INSTALLATIONSKODER	
TV-apparater	73

KODREFERENS	29
PROBLEM & LÖSNING	29

OM DIN ONE FOR ALL TV

Din ONE FOR ALL TV fjärrkontrollsförpackning innehåller:

- Din ONE FOR ALL TV fjärrkontroll
- Din ONE FOR ALL TV bruksanvisning

Din bruksanvisning är delad i två delar: instruktioner för installation och apparatkoder.

Du kan komma att behöva den här bruksanvisningen även i framtiden, så se till att spara den.

Din ONE FOR ALL TV kan styra en TV:

Batterier

Din ONE FOR ALL TV fjärrkontroll behöver 2 st. nya "AA/LR6" alkaliska batterier.

- 1 Ta bort batteriluckan på baksidan av din ONE FOR ALL TV genom att försiktigt trycka ned plastfliken.
- 2 Vänd batterierna så att + och - motsvarar markeringarna inuti batterifacket, sätt därefter i batterierna.
- 3 Skjut batteriluckan uppåt tills den klickar fast.

Viktig information:

- För att undvika ominstallation av din ONE FOR ALL TV vid batteribyte, bör detta ske inom 5 minuter. Det rekommenderas att ej använda laddningsbara batterier.
- På insidan av batteriluckan finner Du en etikett där Du kan skriva upp din installationskod när din ONE FOR ALL TV är installerad för din TV. Var noga med att göra det så att Du snabbt och enkelt kan hitta den igen.

Knappsatsen

Se bilden på ONE FOR ALL TV fjärrkontrollen på sid. 3.

- 1 **LED (röda lampan)**
Den röda dioden (LED – Light Emitting Diode) blinkar för att visa att fjärrkontrollen fungerar.
- 2 **MAGIC-knapp**
MAGIC-knappen används för att installera din ONE FOR ALL TV.
- 3 **POWER-knapp**
Menyknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.
- 4 **POWER**
Powerknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.
- 5 **Apparatknapp**
Genom att trycka på TV-knappen kan Du styra din TV.
- 6 **Sifferknappar**
Sifferknapparna (0-9, -/--, AV) har samma funktioner som de på din originalfjärrkontroll. Om din originalfjärrkontroll har omkoppling mellan en/tvåsiffrig inmatning (symbolen -/--), kan denna funktion nås genom att trycka på knappen -/--. Om din originalfjärrkontroll hade en 10-knapp, så kan Du nå denna funktion genom att trycka på -/-- knappen. Om din originalfjärrkontroll hade en 20-knapp, så kan Du nå denna funktion genom att trycka på AV-knappen.
- 7 **Program (kanal) +/- knappar**
Program +/- knappar styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll. Om funktionen finns på din originalfjärrkontroll kommer knapparna att låta dig navigera i menyn.

8 MUTE-knapp

Muteknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll. Om det på din originalfjärrkontroll krävdes att Du skulle trycka på en "OK" eller "ENTER"-knapp i menyn så fungerar muteknappen till den funktionen.

9 Volym upp/ner knappar

Dessa knappar fungerar som på din originalfjärrkontroll. Om det på din originalfjärrkontroll krävdes att Du skulle trycka på en "OK" eller "ENTER" knapp i menyn så fungerar denna knapp till den funktionen.

10 Text-TV knappar

När Du har tryckt på TV-knappen, används de övre VCR funktionsknapparna för att styra de viktigaste funktionerna för text-TV. Symbolerna nedanför knapparna är till för text-TV. Text-TV-knapparna används för att komma åt text-TV-funktionerna på din TV. Din TV måste naturligtvis ha text-TV-funktion.



TEXT PÅ: Kopplar om TV:n till text-TV-läge.



TEXT AV: Kopplar tillbaka TV:n till normalläge. På vissa TV-apparater görs detta genom att trycka flera gånger på TEXT PÅ-knappen.



HALT/STOPP: Stoppar bläddringen av textsidor.



FÖRSTORA: Visar den övre halvan av textsidan med stor stil. Genom att trycka en gång till, så kommer den nedre halvan av textsidan. För att återgå till vanlig textvisning, tryck ytterligare en gång på FÖRSTORA-knappen, eller tryck på TEXT PÅ-knappen beroende på hur din TV fungerar.

I text-TV läget kommer **Röd, grön, gul** och blå knapp ge dig möjlighet att styra snabbtextfunktionerna på din TV-apparat. **Om din originalfjärrkontroll använder dessa knappar för att styra i menyfunktionerna kommer ONE FOR ALL snabbtext knapparna fungera på samma sätt.**






Viktig information: Om Du vill ha en mer detaljerad beskrivning av text-TV kan Du få detta i bruksanvisningen för din TV. Kom ihåg att olika TV-apparater hanterar Text-TV-funktioner på olika sätt. Det kan tänkas att inte alla text-TV-funktioner är tillgängliga för just din TV-modell.

Installation av din ONE FOR ALL TV

(Innan Du börjar, var snäll och läs denna instruktion noggrant)

Installation

Exempel: Hur Du Installerar ONE FOR ALL TV till din TV:

-  Hitta koden för din apparat i kodlistan (sid. **73 - 81**). Apparatkoderna är ordnade efter fabrikat. De vanligaste koderna för varje fabrikat kommer först. **Försäkra dig om att din TV-apparat är påslagen (ej i standby-läge).**
-  **Tryck på TV-knappen** på din ONE FOR ALL TV.
-  **Håll Magic-knappen intryckt tills** den röda lampan blinkar två gånger. (Den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).
-  **Mata in din fyrsiffriga apparatkod** med hjälp av sifferknapparna. Apparatknappen blinkar två gånger.
-  Rikta nu ONE FOR ALL TV mot din apparat **och tryck på POWER-knappen. Om din apparat stängs av, är din ONE FOR ALL TV klar att styra din apparat.**
- Sätt på din apparat igen och prova alla funktioner på fjärrkontrollen för att se att de fungerar. Om alla funktioner inte fungerar följ steg 1-5 med varje kod för ditt fabrikat.
- Om din apparat ej reagerar - följ steg 1 till 5 med varje kod för ditt fabrikat. Om ingen av koderna i listan för ditt fabrikat styr din apparat, eller om ditt fabrikat ej finns med på listan, försök med sökmetoden beskriven på sid. 28.**
- Skriv upp dina installationskoder i rutorna på insidan av batteriluckan och på sid. 29 så att Du snabbt och enkelt kan hitta dem igen.**







Viktig information:

- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en "siffer" eller "text-TV av" -knapp för att sätta på din TV.
- Vissa koder är ganska lika. Om din apparat inte fungerar alls eller om alla funktioner inte fungerar, prova en annan kod i listan för ditt märke.

Sökmetoden

Om din apparat inte reagerar på din ONE FOR ALL TV efter det att Du har provat alla koder som finns i listan för ditt fabrikat, ska Du försöka med sökmetoden. Sökmetoden låter dig hitta koden för din apparat genom att stega igenom koderna som finns i One For ALL TV. Sökmetoden kan också fungera om ditt märke inte finns med i listan över huvud taget.

Exempel: På hur Du söker efter din TV kod.








- 1** **Se till att din TV är påslagen** (ej i standby-läge).
- 2**  Tryck på **TV-knappen** på din ONE FOR ALL TV.
- 3**  Håll **Magic-knappen intryckt** tills ONE FOR ALL TV's röda lampa blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).
- 4**  Tryck **9 9 1**. Den röda lampan blinkar två gånger.
- 5**  Tryck **POWER..**
- 6**  Rikta nu ONE FOR ALL TV fjärrkontrollen mot din TV-apparat. Tryck nu på CH+ om och om igen tills din apparat stängs av (varje gång Du trycker på CH+ tangenten så sänder ONE FOR ALL TV ut POWER signalen från nästa kod i minnet). Du kanske måste trycka på knappen många gånger (upp till 150 gånger) så ha tålamod. Om Du råkat hoppa över en kod kan Du nå föregående kod(er) genom att trycka på CH- knappen. Kom i håg att rikta din ONE FOR ALL TV mot din TV-apparat när Du trycker på knappen.
- 7**  När din TV stängs av, tryck på **MAGIC** för att lagra koden.

Viktig information:

- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en "siffer" eller "text-TV av" -knapp för att sätta på din TV.

När Du har installerat din ONE FOR ALL TV med sökmetoden, kan Du blinka fram koden för framtida referens.

Exempel: På hur Du blinkar fram din TV-kod:

- 1**  Tryck på din **TV-knapp**.
- 2**  Håll **Magic-knappen intryckt** tills den röda lampan blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).
- 3**  Tryck **9 9 0**. Den röda lampan blinkar två gånger.
- 4**  För den första siffran i **din fyrsiffriga kod** trycker Du på **1** och räknar antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0".
- 5**  För den andra siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **2** och räknar de antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0".
- 6**  För den tredje siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **3** och räknar de antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0".
- 7**  För den fjärde siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **4** och räknar de antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0". **Nu har Du fått fram din fyrsiffriga kod.**

Kodreferens

Skriv ner installationskoden för dina apparater i rutorna nedan och på insidan av batteriluckan så att Du snabbt och enkelt kan hitta dem igen.

Apparattyp

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Felsökning

Problem:

Lösning:

Ditt märke finns inte med i listan ?	Prova sökmetoden på sidan 28.
ONE FOR ALL TV styr inte din apparat ?	A) Prova alla koder i listan för ditt märke. B) Prova sökmetoden på sidan 28.
ONE FOR ALL TV fungerar inte korrekt ?	Du kanske använder fel kod. Prova med en annan kod i listan för ditt märke eller börja om med sökmetoden på nytt.
Problem med att byta program ?	Knappa in programnumret exakt som Du gjorde på din originalfjärrkontroll.
ONE FOR ALL TV reagerar inte efter det att Du har tryckt på en knapp ?	Kontrollera att Du använder nya batterier och att Du siktar din ONE FOR ALL TV mot din apparat.
Den röda lampan blinkar ej när Du trycker på en knapp ?	Byt ut batterierna mot två nya "AA/LR06" alkaliska batterier.

Kundservice

Om Du har några frågor om hur Du använder din nya ONE FOR ALL TV Universalfjärrkontroll och ej kan finna svaren under "Felsökning", kan Du kontakta vår kundsupport för att få hjälp.

Du kan också besöka vår Internetsida:

www.oneforall.com

Vår Internetsida har många fördelar:

- tillgänglig dygnet runt
- ingen väntetid
- sidor för de mest frekventa frågor
- info om ONE FOR ALL 's olika produkter

Var noga med att ha uppgifterna framför dig när Du ringer. Ha även papper och penna till hands.

Om Du faxar eller e-postar, var noga med att skriva upp uppgifterna, annars kan vi kanske inte hjälpa dig.

Vad vi behöver veta:

- 1** Din fjärrkontrollsmodel: ONE FOR ALL TV **URC-3415**
- 2** Inköpsdatum: (...../...../.....).
- 3** Dina apparater: (Den första raden är ett exempel på hur Du fyller i uppgifterna).

TYP	MÄRKE	MODELL NR.	ORIGINAL FJÄRRKONTROLL MODELL NR.	ONE FOR ALL KOD
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exempel)

Modellnummer hittar Du i bruksanvisningen för din apparat eller på baksidan av apparaten.

- 4. Därefter kontaktar du oss via:**
e-mail: ofa@turascandinavia.com
fax: +46 300568929
support-telefon . 80031255
(020-985745 Inom Norge)

ONE FOR ALL KAUKOSÄÄTIMEN KUVA	3
PARISTOJEN ASENNUS	32
NÄPPÄIMISTÖ	32

ASETUKSET

ONE FOR ALL KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖÖNOTTO	34
Koodin asettaminen suoraan	34
hakutoiminto	35
ASETUSKOODIT	
Telesiot	73

SINUN OMAT KOODISI	36
ONGELMA & RATKAISU	36

Yleistietoa ONE FOR ALL kaukosäätimestäsi

ONE FOR ALL pakkaus sisältää:

- ONE FOR ALL TV-kaukosäätimen
- ONE FOR ALL käyttöohjeen

Käyttöohje on kaksijakoinen. Siinä on ohjeet koodien asettamiseksi ja koodiluettelo.

Saatat tarvita tätä ohjetta myös vastaisuudessa, joten säilytä se huolellisesti.

ONE FOR ALL kaukosäädin vaatii toimiakseen 2 uutta AA/LR6 alkaliparistoa.

ONE FOR ALL ohjaa television toimintoja.

Paristojen asettaminen

ONE FOR ALL vaatii toimiakseen kaksi uutta AA/LR6 alkaliparistoa.

- 1** Poista ONE FOR ALL kaukosäätimen paristolokeron kansi painamalla salpaa.
- 2** Aseta paristot koteloon oikein päin (+/-) -merkkien osoittamalla tavalla.
- 3** Paina paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

Tärkeää:

- Välttyäksesi ONE FOR ALL kaukosäätimen ohjelmoinnin uusimiselta paristojen poiston jälkeen, sinun tulee asettaa tilalle uudet paristot 5 min. kuluessa. Emme suosittele ladattavien paristojen käyttämistä.
- Paristolokeron kannen alla on tarra, johon voit merkitä laitekoodisi, jonka olet asettanut ONE FOR ALL kaukosäätimelle. Kirjoita se tähän, jotta voit helposti tarkistaa koodin vastaisuudessa.

Näppäimistö

Katso ONE FOR ALL tv-kaukosäätimen kuvaa sivulla 3

- 1 LED**
LED (valodiodi) välähtää punaisena osoituksena siitä, että kaukosäädin toimii.
- 2 MAGIC -näppäin**
MAGIC-näppäintä käytetään ONE FOR ALL-kaukosäätimen asetuksissa.
- 3 MENU-näppäin**
MENU-näppäin toimii samalla tavoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.
- 4 POWER**
POWER-näppäin toimii samoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi
- 5 Laitevalintanäppäin**
Painamalla TV-näppäintä kaukosäädin ohjaa tv-toimintoja.
- 6 Numeronäppäimet**
Numeronäppäimet (0-9, 10, 20 (AV) toimivat kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi, kuten ohjelmanumeroa valittaessa suoraan tai kanavaa vaihdettaessa.
Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on yksi/kaksinumeroinen tulovalinta (-/—) -symboli), voit valita tämän toiminnon painamalla (-/—) -näppäintä.
Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on 10-näppäin, tämä toiminto löytyy myös (-/—) -näppäimeltä. Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on 20-näppäin, tämä toiminto löytyy AV-näppäimeltä.
- 7 Ohjelma- ja kanavavalinta (kanava) +/- näppäimet**
Nämä näppäimet toimivat samoin kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi. Voit liikkua niiden avulla valikossa, mikäli ne toimivat alkuperäisessä kaukosäätimessäsi vastaavasti.

8 MUTE-näppäin

MUTE-näppäin toimii samalla tavoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

Myös mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä oli tarpeellista painaa "OK" tai "ENTER"-näppäintä MENU-toiminnossa, MUTE-näppäintä voi käyttää siihen tarkoitukseen.

9 VOL +/-

VOL+/- -äänenvoimakkuuden säätönäppäimet toimivat kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi. Voit myös liikkua niiden avulla valikossa, mikäli ne toimivat alkuperäisessä kaukosäätimessäsi vastaavasti.

10 Teksti-tv- ja pikatekstinäppäimet

Näillä näppäimillä hallitaan pääasiallisia teksti-tv-toimintoja. Luonnollisesti televisiosi on oltava teksti-tv-yhteensopiva.



TEXT ON: Kytkee televisiosi teksti-tv-tilaan.



TEXT OFF: Palauttaa television takaisin normaaliin katselutilaan. Joissain televisioissa tämä tehdään painamalla TEXT ON -näppäintä useita kertoja.



HOLD/STOP: Pysäyttää sivujen vaihtumisen



EXPAND: Näyttää teksti-tv-sivun yläosan suuremmilla kirjaimilla. Jos painat näppäintä uudestaan, sivun alaosan teksti suurennetaan. Voit palata tavalliseen teksti-tv-katseluun joko painamalla EXPAND-näppäintä uudestaan tai painamalla TEXT ON -näppäintä televisiosi riippuen.

Kun olet teksti-tv-tilassa voit hallita televisiosi pikatekstitoimintoja käyttämällä alimman näppäinrivin värillisiä näppäimiä (**punainen sininen keltainen vihreä**). **Mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä näitä näppäimiä käytetään liikkumiseen MENU-valikossa, ONE FOR ALL kaukosäätimessä ne saattavat toimia vastaavasti.**






Huom! Tarkemmat tiedot television teksti-tv- ja pikatekstitoiminnoista löytyvät television käyttöohjeesta. Eri televisiot ohjaavat teksti-tv-toimintoja hieman eri tavalla ja kaikkia teksti-tv-toimintoja ei ole aina saatavilla.

ONE FOR ALL-säätimen käyttöönotto

Ennenkuin aloitat, lue käyttöohjeet huolellisesti

Koodin asettaminen suoraan

ONE FOR ALL kaukosäätimen asetukset televisiolle:

-  Etsi laitekoodi koodiluettelosta (sivut 73 - 81). Koodit on listattu laitetyypin ja merkin mukaan. Jokaisen tuotteen yleisin koodi on ensimmäisenä. **Varmista, että laitteesi on käyttötilassa (ei valmiustilassa).**
-  Paina ONE FOR ALL säätimen **TV-näppäintä**.
-  **Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes (LED)-merkkivalo välähtää kahdesti.** (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
-  **Syötä nelinumeroinen laitekoodi** numeronäppäimiä käyttäen. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
-  Suuntaa nyt ONE FOR ALL kohti televisiota ja **paina POWER-näppäintä. Jos televisio sammuu, ONE FOR ALL kaukosäädin on valmis ohjaamaan televisiotasi.**
- Kytke laite(televisio) uudelleen päälle ja kokeile kaikkia toimintoja. Mikäli kaikki toiminnot eivät toteudu normaalisti, käy uudestaan läpi vaiheet 1-5 kokeilemalla toista koodia.
- Mikäli laite ei reagoi annettuihin käskyihin, valitse seuraava koodi listasta ja käy läpi vaiheet 1-5 uudelleen. Jos mikään annetuista koodeista ei toimi, tai laitteesi merkkiä ei löydy listasta, käytä hakutoimintoa kuten on neuvottu sivulla 35.**
- Merkitse koodi muistiin kaukosäätimen paristolokerossa olevaan tarraan ja sivulla 36 olevaan ruudukkoon, jolloin löydät koodin helposti tarvittaessa.**

Huom!







- Useimmat televisiot eivät kytkeydy päälle painettaessa POWER-näppäintä. Paina numeronäppäintä tai TV-text off-näppäintä kytkeäksesi virran uudelleen televisioon
- Jotkut koodit ovat hyvin samankaltaisia. Jos televisio ei reagoi käskyihin tai ei toimi kunnolla valitulla koodilla, kokeile seuraavaa listattua koodia.

Hakutoiminto

Jos laite ei tottele ONE FOR ALL -ohjainta, vaikka olet kokeillut kaikkia laitteesi merkin mukaisia koodeja, käytä hakutoimintoa.

Hakutoiminto mahdollistaa kaikkien ONE FOR ALL ohjaimen muistissa olevien koodien selauksen. Hakutoiminto voi myös löytää oikean koodin, vaikka laitteesi merkkiä ei löytyisi koodilistalta.

TV-koodin haku:








- 1 Kytke television virta päälle (ei valmiustilaan).
- 2  Paina ONE FOR ALL säätimen **TV-näppäintä**.
- 3  **Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes** (LED)- merkkivalo välähtää kahdesti. (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
- 4  Näppäile numerosarja **9 9 1**. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
- 5  Paina seuraavaksi **POWER-näppäintä**.
- 6  Suuntaa ONE FOR ALL kohti televisiota. Painele sitten "CH+"-näppäintä toistamiseen kunnes televisiosi sammuu (jokaisella painalluksella ONE FOR ALL lähettää virrankatkaisusignaalin eri koodilla). Saatat joutua painelemaan näppäintä monta kertaa (jopa 150 kertaa), joten ole kärsivällinen. Jos siirryt vahingossa koodin ohi, voit palata aikaisempaan koodiin painamalla "CH"---näppäintä. Muista osoittaa ONE FOR ALL ohjaimella televisiota kohti kun painelet näppäintä.
- 7  Kun televisiosi sammuu, tallenna koodi muistiin painamalla **MAGIC-näppäintä**.

Huom!

- Useimmat televisiot eivät kytkeydy päälle painettaessa POWER-näppäintä. Paina tällöin numeronäppäintä tai TV-text off-näppäintä kytkeäksesi virran uudelleen televisioon.

Jos olet tehnyt ONE FOR ALL ohjaimen asetukset hakutoimintoa käyttäen, voit tarkistaa koodin tulevaisuuden varalle .

Esimerkki: Televisiokoodin ilmaisu:

- 1  Paina **TV-näppäintä kerran**.
- 2  **Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes** (LED)- merkkivalo välähtää kahdesti. (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti)
- 3  Näppäile numerosarja **9 9 0**. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
- 4  Saat selville **nelinumeroisen koodin** ensimmäisen numeron painamalla näppäintä **1** ja laskemalla punaiset välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
- 5  Koodin toinen numero: paina näppäintä **2** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
- 6  Koodin kolmas numero: paina näppäintä **3** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
- 7  Koodin neljäs numero: paina näppäintä **4** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0. Nyt olet selvittänyt 4-numeroisen koodisi.

Sinun omat koodisi

Kirjoita televisiosi koodi allaoleviin lokeroihin ja kaukosäätimen paristolokerossa olevaan tarraan. Näin löydät koodin myöhemmin helposti ja nopeasti.

Merkki

Koodi

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Ongelma & ratkaisu

Ongelma:

Ratkaisu:

Merkkiäsi ei mainita koodiluettelossa.	Kokeile hakutoimintoa sivulla 35.
ONE FOR ALL ei pysty ohjaamaan televisiotasi.	A) Kokeile kaikkia merkille listattuja koodeja. B) Kokeile hakutoimintoa sivulla 35.
ONE FOR ALL ei suorita toimintoja oikein.	Saatat käyttää väärää koodia. Yritä toistaa koodin suora asetus käyttäen toista koodia tai aloita hakutoiminto uudestaan oikean koodin löytämiseksi.
Ongelmia kanavanvaihdossa.	Näppäile ohjelman numero samalla tavalla kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.
ONE FOR ALL ei reagoi näppäimen painallukseen.	Varmista, että paristot ovat tuoreet ja suuntaa ONE FOR ALL televisiota kohti.
Punainen merkkivalo ei välähdä näppäimen painalluksella.	Vaihda vanhat paristot uusiin AA/LR6-alkaliparistoihin.

Asiakaspalvelu

Jos sinulla on kysymyksiä ONE FOR ALL 1 kaukosäätimen toiminnasta etkä löydä vastauksia käyttöohjeesta tai vianetsintäoppaasta sivulla 36, ota yhteys asiakaspalveluun ja kysy neuvoa.

Voit myös vierailla internet-sivuillamme osoitteessa:

www.oneforall.com

Internet-sivuilla on monia etuja:

- Voit vierailla sivuilla 24 tuntia vuorokaudessa
- Ei odotusaikaa
- Yleisimmät kysymykset -sivu
- Tietoa ONE FOR ALL –tuotevalikoimasta

Ennen kuin otat yhteyden meihin faxilla, sähköpostilla tai puhelimella varmista, että sinulla on tarvittavat tiedot alla olevan taulukon täyttämiseksi.

Ennen kuin otat yhteyttä, meidän on tiedettävä:

- 1 Että sinulla on ONE FOR ALL 1 **URC-3415** yleiskaukosäädin *
- 2 Ostopäivä (...../...../.....).
- 3 Lista laitteista/malleista (katso esimerkki alapuolella)

LAITE	MERKKI	TYYPPI	KAUKOSÄÄDIN	ASETUSKOODI
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esim.)

Laitteen numero/tyyppi löytyy usein laitteesi käyttöohjeesta tai laatasta laitteen takaosasta.

4. Ota sitten yhteyttä meihin:

AV-Komponentti Oy

Sähköposti: info@oneforall.fi

Fax: 09-8678 0250

Puh: 0800-9-0323 Puhelinpalvelu päivystää maanantaista perjantaihin klo 9-18.

(*) Kun soitat, sinua pyydetään antamaan ONE FOR ALL säätimesi URC-numero. Sinun ONE FOR ALL1 säätimen URC-numero on 3415.

Απεικόνιση του ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο	3
Τοποθέτηση μπαταριών	39
Πληκτρα λειτουργιών	39

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΡΥΘμιση του ONE FOR ALL	41
Ρυθμίσεις με τις συσκευές σας	41
Αναζήτηση κωδικών	42
ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΩΔΙΚΩΝ	
Τηλεόραση	73

ΤΑΧΕΙΑ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΩΝ	43
ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΚΑΙ ΛΥΣΗ	43

Το δικό σας ONE FOR ALL

Η συσκευασία περιέχει:

- Το τηλεχειριστήριο
- Το εγχειρίδιο

Οι οδηγίες χρήσεως μοιράζονται σε δύο μέρη. Πρώτο μέρος, με τις οδηγίες χρήσεως και το δεύτερο μέρος περιέχει τους κωδικούς των συσκευών σας. **Πιθανόν να χρειαστείτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και στο μέλλον, γι' αυτό φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.**

Το ONE FOR ALL χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Με το ONE FOR ALL μπορείτε να τηλεχειριστήτε:

TV : Τηλεόραση

Τοποθέτηση Μπαταριών

Το ONE FOR ALL χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών στην πίσω πλευρά του ONE FOR ALL.
- 2 Εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα (+) και (-) στη θήκη των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το κάλυμμα μέχρι να κουμπώσει.

Υποδείξεις:

- Οι κωδικοί Set up (εγκατάστασης), καθώς και οι επιπρόσθετες λειτουργίες παραμένουν διαθέσιμοι και μετά την αλλαγή των μπαταριών, πρέπει όμως να εισάγετε τις νέες μπαταρίες εντός 5 λεπτών
- Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος των μπαταριών θα βρείτε ένα αυτοκόλλητο, όπου μπορείτε να σημειώσετε τους κωδικούς εγκατάστασης. Παρακαλώ σημειώστε εκεί τους δικούς σας κωδικούς εγκατάστασης για εύκολη πρόσβαση σ' αυτούς όταν θα τους χρειαστείτε στο μέλλον.

Πλήκτρα Λειτουργιών

- 1 **LED**
Φωτεινή ένδειξη ανάβει με το πάτημα ενός πλήκτρου
- 2 **Το πλήκτρο MAGIC**
Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση και για την πρόσβαση στις ειδικές λειτουργίες του ONE FOR ALL.
- 3 **Το πλήκτρο MENU**
Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.
- 4 **Το πλήκτρο POWER**
Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.
- 5 **Τα πλήκτρα συσκευών**
Με το πλήκτρο TV μπορείτε να χειριστείτε τις λειτουργίες της τηλεόρασης
- 6 **Τα αριθμητικά πλήκτρα**
Τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9, 10, 20 (AV)) προσφέρουν τις ίδιες λειτουργίες όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο γνήσιο τηλεχειριστήριο, για παράδειγμα την άμεση επιλογή προγράμματος. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα πλήκτρο αλλαγής για μονή ή ζυγή εισαγωγή ψηφίων, (-/--), θα έχετε και εδώ το ίδιο αποτέλεσμα εάν πιέσετε το πλήκτρο (-/--). Το πλήκτρο αυτό αντιστοιχεί στο αριθμητικό πλήκτρο 10. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα αριθμητικό πλήκτρο 20 θα βρείτε αυτή τη λειτουργία στο πλήκτρο AV.
- 7 **Τα πλήκτρα προγράμματος +/-**
Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν και στο γνήσιο τηλεχειριστήριο θα επιτρέπουν πλοήγηση μέσω του μενού.

8 Mute (Πλήκτρο σίγασης)

Το πλήκτρο σίγασης λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Εάν βρίσκεστε στις ρυθμίσεις του Μενού η λειτουργία OK ή ENTER αντιστοιχεί στο ONE FOR ALL στο πλήκτρο σίγασης.

9 Πλήκτρα έντασης ήχου

Τα πλήκτρα έντασης ήχου λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν στο γνήσιο τηλεχειριστήριο τα πλήκτρα αυτά σας επιτρέπουν την πλοήγηση μέσα στο μενού.

10 Πλήκτρα κειμένου

Με τα πλήκτρα κειμένου έχετε πρόσβαση τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. Προϋπόθεση αποτελεί να λαμβάνει η τηλεόρασή σας Teletext.



Εμφάνιση κειμένου (Text on): Επαναφέρει την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας Teletext.



Απόκρυψη κειμένου (Text off): Επαναφέρει την τηλεόραση στην αρχική κατάσταση λειτουργίας. Σε μερικά μοντέλα τηλεόρασης το πλήκτρο κειμένου πρέπει γι' αυτό το σκοπό να πατηθεί αρκετές φορές.



HALT/STOP: Σταματά την αλλαγή σελίδας.



Μεγένθυση: Πατώντας το πλήκτρο μεγένθυση σε λειτουργία Teletext μεγενθύνει το περιεχόμενο της οθόνης σας στο πάνω μέρος. Με το δεύτερο πάτημα αντίστοιχα στο κάτω μέρος. Για να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση ξαναπιέζετε το πλήκτρο μεγένθυσης ή το πλήκτρο text on.

Αφού πιάσατε το πλήκτρο TV τα **κόκκινα, πράσινα, κίτρινα** και **μπλε** πλήκτρα της συσκευής video θα χειρίζονται τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. **Εάν και στο κανονικό τηλεχειριστήριο χρησιμοποιούνται αυτά τα πλήκτρα για την πλοήγηση στο Μενού το ίδιο θα γίνεται και στο ONE FOR ALL.**






Υπόδειξη: Περισσότερες εξηγήσεις για το Teletext και Fasttext θα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας. Θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι οι λειτουργίες Teletext και Fasttext διαφέρουν από συσκευή σε συσκευή. Μπορεί στο δικό σας μοντέλο να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες Teletext.

Ρυθμίσεις του ONE FOR ALL

Πριν ξεκινήσετε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

Απευθείας ρύθμιση κωδικού

Παράδειγμα: Για να συντονίσετε το ONE FOR ALL με την τηλεόρασή σας.

-  Αναζητήστε τον κωδικό της συσκευής σας στο βιβλίο κωδικών. Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι σύμφωνα με τις επωνυμίες των εταιρειών. Οι πιο συνηθισμένοι κωδικοί αναγράφονται στην πρώτη θέση. **Σιγουρευτείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι ανοικτή (όχι σε λειτουργία Standby/(Αναμονής)).**
-  Πιέστε το **πλήκτρο TV** του ONE FOR ALL.
-  Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL να αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
-  Εισάγετε με τη βοήθεια των αριθμητικών πλήκτρων τον **τετραψήφιο κωδικό** της τηλεόρασής σας. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές.
-  Κατευθύνετε το ONE FOR ALL προς την τηλεόρασή σας και πιέστε το **πλήκτρο POWER**. **Εάν κλείσει η τηλεόρασή σας το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL έχει ρυθμιστεί σωστά.**
- Ανοίξτε πάλι την τηλεόρασή σας και δοκιμάστε όλες τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου για να σιγουρευτείτε ότι εκτελούνται σωστά. Εάν οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου δεν εκτελούνται σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 με κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας.
- Εάν η συσκευή σας δεν αντιδρά σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 χρησιμοποιώντας κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν και πάλι δεν μπορείτε να χειριστείτε το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο, αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους αναγραφόμενους κωδικούς στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 42.**
- Σημειώστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα προκαθορισμένα κουτάκια στη σελίδα 43, καθώς και στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας ώστε να να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.**







Υποδείξεις:

- Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την τηλεορασή σας .
- Κάποιοι κωδικοί μοιάζουν. Αν η συσκευή δεν αντιδρά ή δε λειτουργεί σωστά με τους κωδικούς δοκιμάστε κάποιον άλλον κωδικό της μάρκας.

Αναζήτηση Κωδικών








Εάν δεν μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή σας με το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους κωδικούς που αναγράφονται στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών. Με τη μέθοδο αυτή έχετε πρόσβαση σε όλους τους κωδικούς της μνήμης του ONE FOR ALL. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που η επωνυμία της συσκευής σας δεν αναγράφεται στη λίστα.

Παράδειγμα: Αναζήτηση κωδικών για την τηλεόρασή σας.

1. Ανοίξετε την τηλεόρασή σας (όχι σε λειτουργία Standby)
2.  Πιέστε το **πλήκτρο TV** του ONE FOR ALL τηλεχειριστήριου.
3.  Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη συσκευής αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
4.  Εισάγετε **9 9 1** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη) θα αναβοσβήσει δύο φορές).
5.  Πατήστε το πλήκτρο **POWER**
6.  Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριό σας προς την τηλεόραση. Πατήστε συνέχεια το CH+ μέχρι να κλείσει η τηλεόραση. Με κάθε πάτημα του CH+ το ONE FOR ALL θα εκπέμπει την εντολή POWER από τον επόμενο κωδικό που υπάρχει στη μνήμη. Πιθανόν να χρειαστεί να πατήσετε πολλές φορές το πλήκτρο αυτό (μέχρι 150 φορές) έχετε λίγη υπομονή. Εάν σας ξέφυγε κατά την ανεύρεση ένας κωδικός μπορείτε να επιστρέψετε σ' αυτόν με το πλήκτρο CH-. Προσοχή: Το τηλεχειριστήριο να έχει κατευθυνση προς την συσκευή.
7.  Μόλις σβήσει η τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο MAGIC για να αποθηκεύσετε τον κωδικό.

- Οι περισσότερες TV δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την TV .

Αφού εφαρμόσατε τη διαδικασία αναζήτησης είναι χρήσιμο να γνωρίζετε τους κωδικούς. Παράδειγμα: Εμφάνιση του κωδικού της τηλεόρασής σας

1.  Πιέστε το **πλήκτρο TV**.
2.  Πιέστε το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL να αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
3.  Πιέστε τώρα **9 9 0** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές).
4.  Για το **πρώτο ψηφίο του τετραψήφιου κωδικού** πιέστε το **1** και μετρήστε πόσες φορές θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
5.  Το **δεύτερο ψηφίο** θα το πληροφορηθείτε εφόσον πιέσετε το **2** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
6.  Θα πληροφορηθείτε το **τρίτο ψηφίο** εφόσον πιέσετε το **3** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
7.  Για να πληροφορηθείτε και για το **τέταρτο ψηφίο** πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο **4** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0». **Τώρα έχετε τον τετραψήφιο κωδικό.**

Προσωπικός πίνακας κωδικών

Καταχωρήστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα κάτωθι κουτάκια, καθώς και στο κάλυμμα των μπαταριών για να τους βρείτε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.

Τύπος συσκευής

Κωδικός

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Πρόβλημα & Λύση

Πρόβλημα:

Λύση:

Δεν αναφέρεται η επωνυμία σας στη λίστα κωδικών;	Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 42.
Δεν λειτουργεί το ONE FOR ALL τις συσκευές σας;	A) Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για τη συσκευή σας. B) Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 42.
Δεν εκτελεί το ONE FOR ALL σωστά τις εντολές;	Πιθανόν χρησιμοποιείτε λάθος κωδικό. Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν αυτό δεν οδηγήσει σε κάποιο αποτέλεσμα ξεκινήστε ακόμη μία φορά την αναζήτηση κωδικών για να βρείτε τον σωστό κωδικό.
Προβλήματα στην αλλαγή καναλιών;	Εισάγετε τον αριθμό του καναλιού ακριβώς όπως στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.
Δεν αντιδρά το ONE FOR ALL όταν πιέζεται ένα πλήκτρο;	Σιγουρευτείτε ότι διαθέτετε καινούριες μπαταρίες και ότι κατευθύνετε το ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας.
Δεν αναβοσβήνει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη όταν πιέζετε ένα πλήκτρο.	Αλλάξτε τις μπαταρίες με δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Εξυπηρέτηση πελατών

Εφόσον έχετε ακόμη ερωτήσεις που αφορούν τη χρήση του καινούριου σας τηλεχειριστήριου ONE FOR ALL 1 και δε βρήκατε ακόμη καμία απάντηση στη σελίδα «Χρήσιμες Υποδείξεις» επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας. Ευχαρίστως θα σας βοηθήσουμε παρακάτω.

Επισκεφτείτε μας στο internet
www.oneforall.com

Η ιστοσελίδα μας προσφέρει πολλά πλεονεκτήματα:

- όλο το 24ώρο στη διάθεσή σας
- χωρίς χρόνο αναμονής
- Σελίδα με συχνές ερωτήσεις
- Πληροφορίες για τα προϊόντα ONE FOR ALL

Σιγουρευτείτε ότι έχετε ανά χείρας τις παρακάτω πληροφορίες όταν θα τηλεφωνήσετε στην εξυπηρέτηση πελατών της εταιρίας μας. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που θα μας στείλετε φαξ ή e-mail.

Σημειώστε παρακαλώ τα παρακάτω στοιχεία:

- 1 Το τηλεχειριστήριο σας έχει τον αριθμό μοντέλου **URC-3415(*)**.
- 2 Ημερομηνία αγοράς: (...../...../.....).
- 3 Μία λίστα των κωδικών των συσκευών σας/αρ.μοντέλων/βοηθητικών κωδικών(*)

(βλέπε το παρακάτω παράδειγμα)

Συσκευή	Επωνυμία	Αριθμός Μοντέλου	Αριθμός τηλεχ/ρίου	Κωδικός OFA
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Τους αριθμούς των συσκευών τους βρίσκετε στο μπροστά ή στο πίσω πλαίσιο των συσκευών σας, ακόμη και το εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας θα μπορούσε να σας βοηθήσει.

Επικοινωνήστε μαζί μας:

e-mail: info@oneforall.gr

fax: 2410 579092

τηλ: 2410 555599 (*)

- (*) Όταν θα επικοινωνήσετε μαζί μας θα σας ζητήσουμε να καταχωρήσετε ένα βοηθητικό κωδικό για κάθε συσκευή που έχει προβλήματα. Ο βοηθητικός κωδικός είναι ένας 7ψήφιος αριθμός. Αυτός ο αριθμός καθορίζει: το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο που έχετε, το είδος της συσκευής καθώς και την επωνυμία της συσκευής. Αυτόν το βοηθητικό κωδικό τον βρίσκετε στη πρώτη σειρά της λίστας των κωδικών εισαγωγής.

ИЗОБРАЖЕНИЕ ПУЛЬТА ONE FOR ALL 1	3
УСТАНОВКА БАТАРЕЙ	46
КЛАВИАТУРА	46

НАСТРОЙКА

НАСТРОЙКА ПУЛЬТА ONE FOR ALL 1	48
Установка прямого кода настройки	48
Метод поиска	49
КОДЫ НАСТРОЙКИ	
Телевизоры	73

БЫСТРЫЙ ДОСТУП К КОДАМ	50
ПРОБЛЕМЫ и РЕШЕНИЯ	50

О пульте URC-3415

В комплект ONE FOR ALL 1 входит:

- Пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 1
- Руководство для пульта ONE FOR ALL 1

Это руководство поделено на две части: инструкции по настройке и коды устройств.

Вам может понадобиться это руководство и в будущем, поэтому обязательно сохраните его.

Для работы пульта дистанционного руководства ONE FOR ALL 1, Вам понадобятся 2 новые батарейки "AA/LR6".

Вы можете использовать универсальный пульт ONE FOR ALL 1 для управления следующими устройствами:

TV : Телевизор

Установка батарей

Для работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 1 необходимы 2 новые батарейки "AA/LR6".

- 1** Снимите крышку батарейного отсека на задней стороне пульта ONE FOR ALL 1.
- 2** Зарядите новые батареи так, чтобы их полярность совпадала маркировке +/-.
- 3** Закройте батарейный отсек.

Важно:





- После удаления старых батарей, необходимо вставить новые в течение 5 минут, в противном случае Вам придется перепрограммировать универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 1. Также желательно, не использовать аккумуляторы.
- На внутренней стороне крышки батарейного отсека расположен ярлык, на котором необходимо записать коды, после настройки пульта ONE FOR ALL 1 на определенное устройство. Пожалуйста, запишите коды, чтобы они всегда были у Вас под рукой.

Клавиатура

См. рисунок универсального пульта дистанционного управления на стр. 3.

- 1 Светодиодный индикатор**
Светодиодный индикатор загорается красным, когда пульт находится в рабочем состоянии.
- 2 Клавиша MAGIC**
Клавиша MAGIC используется для настройки пульта ONE FOR ALL 1.
- 3 Клавиша MENU (Меню)**
Клавиша MENU выполняет такие же функции, как на обычном пульте.
- 4 Клавиша POWER (ВКЛ)**
Клавиша POWER выполняет такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления. Красный индикатор (LED – светодиодный индикатор) под кнопкой POWER загорается каждый раз, когда нажимают клавишу.
- 5 Клавиши выбора устройств**
С помощью клавиш TV выбирается режим работы с определенным устройством.
- 6 Цифровые клавиши**
Цифровые клавиши (0-9, 10, 20, AV) выполняют такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления, например, прямой выбор каналов. Если на оригинальном пульте от устройства используются одно/двузначные числа для переключения (символ -/-), эту функцию можно активировать, нажав клавишу -/-, которая совпадает с «10». Если на обычном пульте есть цифровая клавиша 20, эту функцию можно активировать с помощью клавиши AV.

- 7 Клавиши выбора программы (канала) +/-**
Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.
- 8 Клавиша выключения звука**
Клавиша выключения звука работает так же, как на обычном пульте дистанционного управления.
- 9 Клавиши регулировки громкости +/-**
Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.
- 10 Клавиши выбора режимов телетекста и Fastext**
После нажатия клавиши TV, «транспортные» клавиши (REW, PLAY, PAUSE, FF) используются для выполнения основных функций телетекста. Символы под клавишами предназначены для режима телетекста. Текстовые клавиши используются для получения доступа к функциям телетекста телевизора, при наличии этого режима у телевизора.

-  **ТЕКСТ ВКЛ:** Переводит телевизор в режим телетекста.
-  **ТЕКСТ ВЫКЛ:** Переключает телевизор в обычный режим просмотра. На некоторых телевизорах, эта функция выполняется несколькими нажатиями клавиши ТЕКСТ ВКЛ.
-  **СТОП:** Останавливает смену страниц.
-  **УВЕЛИЧИТЬ:** Показывает верхнюю часть страницы телетекста в крупном шрифте. Повторным нажатием увеличивается нижняя половина страницы телетекста. Чтобы вернуться в стандартный режим просмотра телетекста, нажмите клавишу УВЕЛИЧИТЬ снова, или нажмите клавишу ТЕКСТ ВКЛ, в зависимости от особенностей телевизора.

После нажатия клавиши TV и перехода в текстовый режим, клавиши обозначенные **красным, зеленым, желтым и голубым**, позволяют выполнять функции Fastext телевизора. **Если на обычном пульте эти клавиши используются для навигации в Меню, клавиши Fastext на пульте ONE FOR ALL могут работать так же.**






Важно: Более подробное описание режимов телетекста и Fastext Вы можете найти в руководстве к телевизору. Обратите внимание, что в разных телевизорах по-разному управляются функции телетекста и Fastext. Не все функции телетекста могут быть доступны для конкретной модели.

Настройка ONE FOR ALL 1

Перед началом, пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции.

Установка прямого кода настройки

Пример: Чтобы настроить пульт ONE FOR ALL 1 для работы с телевизором:







-  Найдите код устройства в Списке кодов (страницы **73 - 81**). Коды сортируются по типу устройства и марку. На первом месте в списке находится самый распространенный код. **Убедитесь, что устройство включено (не находится в режиме ожидания).**
-  **Нажмите клавишу TV** на пульте ONE FOR ALL 1, если Вы хотите настроить его для работы с телевизором.
-  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC**, светодиодный индикатор не мигнет дважды (красный индикатор блеснет один раз, а затем второй).
-  Введите (**четырёхзначный код устройства**) с помощью цифровых клавиш. Красный индикатор блеснет дважды.
-  Теперь направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 2 на устройство и нажмите клавишу **POWER**. Если устройство выключается, пульт ONE FOR ALL готов к работе с ним
- Включите снова устройство и попробуйте выполнить все функции, чтобы убедиться, что все работает нормально. Если функции не работают должным образом, повторите шаги 1-5, но введите другой код из списка для данной марки устройства.
- Если устройство не реагирует, снова повторите шаги от 1 до 5 с каждым кодом для данной марки из списка. Если ни один код не подойдет, или если в списке не представлена марка устройства, попробуйте метод, описанный на странице 49.**
- Запишите код в четырех квадратах в батарейном отсеке и на странице 50, чтобы в будущем не пришлось его искать.**

Важно:

- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу "ТЕКСТ ВЫКЛ.", чтобы включить телевизор.
- Некоторые коды очень похожи. Если устройство не реагирует или не работает должным образом с одним из кодов, попробуйте другой из списка для данной марки.
- Если на обычном пульте устройства нет клавиши POWER, нажмите PLAY вместо POWER во время настройки устройства.
- Обязательно нажимайте соответствующую клавишу выбора устройства, перед началом работы с ним. Только одно устройство можно приписать к одной клавише выбора устройств. Если обычный пульт дистанционно управления предназначен для работы с несколькими устройствами, необходимо настраивать каждое устройство отдельно.

Метод поиска








Если устройство все еще не реагирует на пульт ONE FOR ALL 1 после того, как Вы попробовали все коды, приведенные в списке для данной марки, попытайтесь найти подходящий код. Режим поиска позволяет найти код для устройства путем поиска среди всех кодов, содержащихся в памяти универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL. Метод поиска также может помочь, если марка устройства отсутствует в списке. **Пример: Чтобы найти код телевизора:**

- 1 Включите телевизор (не в режиме ожидания), направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL на телевизор.
- 2  Нажмите клавишу **TV** на пульте ONE FOR ALL.
- 3  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC** пока светодиодный индикатор не мигнет два раза (красный индикатор (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).
- 4  Нажмите **9 9 1**. Красный индикатор блеснет два раза.
- 5  Затем нажмите **POWER**.
- 6  Направьте пульт ONE FOR ALL на телевизор. Нажмите клавишу переключения каналов **CH+** несколько раз, пока телевизор не выключиться (каждый раз, когда Вы нажимаете клавишу CH+, пульт ONE FOR ALL 1 посылает сигнал POWER от следующего кода, хранящегося в памяти). Возможно, Вам понадобится нажать эту клавишу много раз (до 150), поэтому, пожалуйста, будьте терпеливы. Если Вы пропустили предыдущий код, Вы можете вернуться, нажав клавишу переключения каналов CH-. Не забывайте постоянно направлять пульт ONE FOR ALL на телевизор, когда нажимаете эту клавишу.
- 7  Когда телевизор выключиться, нажмите клавишу **MAGIC**, чтобы сохранить код.

Важно:

- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу "ТЕКСТ ВЫКЛ", чтобы включить телевизор.

Когда Вы настроили универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL, Вы можете узнать **КОД НАСТРОЙКИ**, чтобы в будущем можно было его легко найти. **Пример: Чтобы узнать код для телевизора:**

- 1  Нажмите **TV** один раз.
- 2  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC пока клавиша POWER (светодиодный индикатор) не мигнет два раза (красный индикатор (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).**
- 3  Нажмите **9 9 0**. Красный индикатор блеснет два раза.
- 4  Чтобы узнать первое число из **четырёхзначного кода**, нажмите **1** и сосчитайте, сколько раз загорится красный индикатор. Если индикатор не загорится, значит число соответствует г0.
- 5  Чтобы узнать второе число, нажмите **2** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0.
- 6  Чтобы узнать третье 3 число, нажмите **3** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0.
- 7  Чтобы узнать четвертое число, нажмите **4** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0.

Теперь Вам известен четырехзначный код для данного устройства.

Быстрый доступ к кодам

Запишите коды к устройствам в квадратах ниже, а также в батарейном отсеке, чтобы при необходимости можно было быстро их найти.

Тип устройства

Код

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Решение проблем

Проблема:

Решение:

Марка устройства отсутствует в списке кодов?	Попробуйте метод поиска на стр. 49.
Универсальный пульт ONE FOR ALL не управляет устройствами?	А) Попробуйте все коды из списка для марки устройства. В) Попробуйте метод поиска на стр. 49.
Пульт ONE FOR ALL не выполняет команды должным образом?	Возможно, Вы используете неверный код. Повторите установку прямого кода настройки, используя другой код из списка для марки устройства, или еще выполните поиск, чтобы установить правильный код.
Каналы не переключаются?	Введите номер канала, как Вы это сделали бы на обычном пульте.
Пульт ONE FOR ALL не отвечает после нажатия клавиш?	Убедитесь, что батарейки новые, и что пульт направлен на устройство.
Красный индикатор не мигает, когда Вы нажимаете клавишу?	Замените батарейки на 2 новые "AA".

Сервисное обслуживание

Выявление и устранение неполадок

Служба работы с клиентами

Если у Вас возникли вопросы относительно работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 1, и Вы не нашли ответы на них в разделе «Устранение неполадок», свяжитесь со службой работы с покупателями.

Вы можете посетить наш Интернет-сайт: www.oneforall.com

Вы оцените множество преимуществ сайта:

- круглосуточный доступ
- экономия времени
- раздел «Вопросы и ответы»
- информация об ассортименте ONE FOR ALL

Перед тем как связаться с нами по факсу, электронной почте или телефону, укажите следующую информацию.

Нам необходимо знать следующее:

- 1 Что Вы являетесь владельцем универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 1 URC- 3415 (*).
- 2 Дата покупки (...../...../.....).
- 3 \Список Вашего оборудования/моделей: (см. пример ниже).

Устройство	Бренд	Номер модели	Номер модели пульта управления	Код настройки
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (пример)

Всю необходимую информацию для заполнения таблицы вы можете найти в руководстве пользователя для ваших устройств.

Наши контакты

Россия

телефоны

+7 095 787 32 11

+7 095 943 92 51

электронный адрес

support@oneforall.ru

ONE FOR ALL TV UZAKTAN KUMANDASININ RESMİ	3
PİLLERİN TAKILMASI	53
TUŞ TAKIMI	53

AYAR

ONE FOR ALL'U AYARLAMA	55
Doğrudan kod ayarı	55
Arama Yöntemi	56
AYAR KODLARI	
Televizyonlar	73

HIZLI KOD REFERANSI	57
SORUNLAR VE ÇÖZÜMLERİ	57

ONE FOR ALL'unuz Hakkında

ONE FOR ALL Paketinizde aşağıdakiler bulunmaktadır:

- ONE FOR ALL TV Uzaktan Kumandanız
- ONE FOR ALL Kılavuzu

Kullanma kılavuzunuz iki bölüme ayrılmıştır: kurulum talimatları ve cihaz kodları.

Bu kılavuza ileride tekrar bakmanız gerekebilir. Bu nedenle saklayın.

ONE FOR ALL'unuz 2 yeni "AA/LR6" alkalin pille çalışır.

ONE FOR ALL'unuz bir televizyonu çalıştırabilir.

Pillerin Takılması

ONE FOR ALL'unuz 2 yeni "AA/LR6" alkalin pille çalışır.

- 1 ONE FOR ALL'un arkasındaki pil kapağını, tırnağı aşıya doğru bastırarak çıkartın.
- 2 Pillerin + ve - işaretleriyle, pil yuvasındaki işaretleri eşleştirdikten sonra pilleri takın.
- 3 Pil kapağını yeniden yerine takın.

Önemli notlar:

- Pilleri çıkarttıktan sonra ONE FOR ALL'u yeniden programlamak zorunda kalmamak için 5 dakika içinde yeni piller takmanız gerekecektir. Ayrıca şarj edilebilir piller kullanmamanız önerilmektedir.
- Pil bölmesi kapağının iç kısmında, ONE FOR ALL'unuzu cihazınız için ayarladıktan sonra, ilerde başvurmak üzere Ayar kodunu yazabileceğiniz bir etiket bulunmaktadır. İleride kodu kolay biçimde bulmak için yazın.

Tuşlar

3. sayfada ONE FOR ALL TV uzaktan kumandasının resmine bakın

- 1 **LED**
LED (Işık Yayan Diyod), uzaktan kumandanın çalıştığını göstermek için kırmızı yanıp söner.
- 2 **MAGIC Tuşu**
MAGIC tuşu, ONE FOR ALL'unuzu ayarlamak için kullanılır.
- 3 **MENU Tuşu**
MENÜ tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işleve sahiptir.
- 4 **POWER Tuşu**
Power tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işleve sahiptir.
- 5 **Cihaz Tuşu**
Örneğin TV tuşuna basılması, uzaktan kumandanın Televizyonunuzun işlevlerini kontrol etmesini sağlar.
- 6 **Numara Tuşları**
Numara tuşları (0-9, 10, 20 (AV)), örneğin doğrudan program seçimi işlevi gibi orijinal uzaktan kumandanızla aynı şekilde çalışır. Orijinal uzaktan kumandanızda, bir/iki numara giriş seçimi (-/--) tuşu varsa, 10 tuşuyla aynı işleve sahip olan -/-- tuşuyla bu işleve ulaşabilirsiniz. Orijinal uzaktan kumandanızda 20 tuşu varsa, bu işlev de AV tuşunun altında bulunabilir.
- 7 **Programme (Channel) +/- (Kanal +/-) Tuşları**
Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı şekilde çalışır. Orijinal uzaktan kumandanızda varsa bu tuşlar, menüde hareket etmenizi sağlayacaktır.

8 MUTE (SES KAPATMA) Tuşu

Mute tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işlevi çalıştırmaktadır. Ayrıca uzaktan kumandanızda, Menü işlemleri sırasında "OK" ya da "ENTER" tuşuna basmanız gerekiyorsa, bu tuşu aynı şekilde kullanabilirsiniz.

9 Volume +/- (Ses Seviyesi) Tuşları

Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı şekilde çalışır. Orijinal uzaktan kumandanızda varsa bu tuşlar, menüde hareket etmenizi sağlayacaktır.

10 Teletekst ve Fastext Tuşları

Teletekst tuşları, televizyonunuzun Teletekst işlevlerine ulaşmak için kullanılır. Tabii ki televizyonunuzun Teletekst özelliğinin olması gerekmektedir.



TEXT ON (TELETEKST AÇIK): Televizyonu Teletekst moduna getirir.



TEXT OFF (TELETEKST KAPALI): Televizyonu normal izleme moduna getirir. Bazı televizyonlarda bu işlev, TEXT ON (Teletekst Açık) tuşuna bir kaç kez basarak yapılabilmektedir.



HOLD/STOP (TUT/DURDUR): Sayfa değişimini durdurur.



EXPAND (GENİŞLET): Teletekst sayfasının üst yarısını daha büyük harflerle gösterir.

Yeniden bastığınızda, Teletekst sayfasının alt yarısını büyütülmüş halde görürsünüz. Normal Teletekst izlemeye geri dönmek için televizyonunuza bağlı olarak tekrar EXPAND (GENİŞLET) tuşuna ya da TEXT ON (TELETEKST AÇIK) tuşuna basın.

Teletekst moduna girerken tuşların en altındaki **kırmızı, yeşil, sarı** ve **mavi** renkli tuşlar, televizyonunuzun Fastext işlevlerine ulaşmanızı sağlar. **Orijinal uzaktan kumandanızda bu tuşlar Menü'de gezinme için kullanılıyorsa ONE FOR ALL Fastext tuşları da aynı şekilde çalışabilir.**






Önemli not: Teletekst ve Fastext işlevleriyle ilgili daha ayrıntılı açıklamalar için lütfen televizyonunuzun kılavuzuna bakın. Farklı televizyonların Teletekst ve Fastext işlevlerini farklı şekillerde kontrol ettiğini unutmayın. Teletekst işlevlerinin hepsi, sizin kullandığınız modelde kullanılamıyor olabilir.

ONE FOR ALL'u ayarlama

Başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatli biçimde okuyun

Doğrudan kod ayarı

ONE FOR ALL'u televizyonunuz için ayarlama:

-  Kod listesinde cihazınızın kodunu bulun (sayfa 73 - 81). Kodlar, markaya göre listelenmiştir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. **Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modunda değil).**
-  ONE FOR ALL üzerinde **TV tuşuna basın.**
-  Kırmızı ışık iki kez yanıp sönene kadar **MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun.** (Kırmızı ışık, önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner.)
-  Numara tuşlarını kullanarak (**dört basamaklı cihaz kodunuzu**) girin. Kırmızı ışık, iki kez yanıp söner.
-  Şimdi ONE FOR ALL 2 uzaktan kumandanızı cihazınıza (televizyon) doğrultun ve **POWER'a basın. Cihazınız kapanırsa, ONE FOR ALL, cihazınızı çalıştırmaya hazırdır.**
- Cihazınızı yeniden açın ve düzgün çalıştıklarından emin olmak için uzaktan kumandanın tüm işlevlerini deneyin. İşlevler düzgün çalışmıyorsa, cihazınızın markası altında listelenen başka bir kodu kullanarak 1-5. adımları tekrarlayın.
- Cihazınız yanıt vermezse, markanız için listelenen her kod için 1-5. adımları uygulayın. Cihazınızın markası için listelenen kodlardan hiçbiri cihazınızı çalıştırmazsa ya da ilgili marka listede yoksa, 56. sayfada açıklanan arama yöntemini deneyin.**
- İlerde bakmak üzere cihazınızın kodunu, pil bölmesinde yer alan dört rakam kutusuna ve 57. sayfadaki alana yazın.**








Önemli notlar:

- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.
- Bazı kodlar birbirine çok benzer. Belirtilen kodların biriyle cihazınız tepki vermiyor ya da düzgün çalışmıyorsa, markanız altında listelenen kodlardan başka birini deneyin.

Arama Yöntemi

İlgili marka altında listelenen tüm kodları denedikten sonra bile cihazınız ONE FOR ALL'a tepki vermiyorsa, kodu aratmayı deneyin. Arama Yöntemi, ONE FOR ALL'un hafızasında bulunan tüm kodları tarayarak cihazınız için doğru kodu bulmanızı sağlar. Arama Yöntemi, markanız listede olmadığına da işe yarar.

TV'nizin kodunu aratmak için:








- 1 Televizyonunuzu açın (beklemede değil).
- 2  ONE FOR ALL üzerinde **TV tuşuna** basın.
- 3  Kırmızı ışık iki kez yanıp söne kadar (kırmızı ışık önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner) **MAGIC tuşuna basılı tutun.**
- 4  **9 9 1** tuşlarına basın. Kırmızı ışık iki kez yanıp söner.
- 5  Daha sonra **POWER'a** basın
- 6  ONE FOR ALL'u Televizyonunuza doğrultun. Televizyonunuz kapanana kadar tekrar tekrar CH+ tuşuna basın (**CH+** tuşuna her basışınızda ONE FOR ALL 4, hafızadaki bir sonraki kodu kullanarak cihaza POWER sinyali gönderecektir).
 Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun. Bir kodu atlarsanız, CH- tuşuna basarak önceki kodlara gidebilirsiniz.
Bu tuşa basarken ONE FOR ALL'u Televizyonunuza doğrultmayı unutmayın.
- 7  Televizyonunuz kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **MAGIC tuşuna** basın.

Önemli not:

- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.

ONE FOR ALL'unuzu ayarladıktan sonra, ileride başvurmak üzere AYAR KODUNUN yanıp sönmelerle gösterilmesini sağlayabilirsiniz.

Örnek: Televizyonunuzun kodunu göstermek için:

- 1  **TV'**ye bir kez basın.
- 2  Kırmızı ışık iki kez yanıp söne kadar (kırmızı ışık önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner) **MAGIC tuşuna basılı tutun.**
- 3  **9 9 0** tuşlarına basın. Kırmızı ışık iki kez yanıp söner.
- 4  **Dört basamaklı kodun** ilk basamağı için **1** tuşuna basın ve kırmızı ışığın kaç kez yanıp söndüğünü sayın. Yanıp sönmeler olmazsa, basamak "0"dir.
- 5  İkinci basamak için **2'**ye basın ve kırmızı yanıp sönmeleri sayın. Yanıp sönmeler olmazsa, basamak "0"dir.
- 6  Üçüncü basamak için **3'e** basın ve kırmızı yanıp sönmeleri sayın. Yanıp sönmeler olmazsa, basamak "0"dir.
- 7  Dördüncü basamak için **4'e** basın ve kırmızı yanıp sönmeleri sayın. Yanıp sönmeler olmazsa, basamak "0"dir. Artık dört basamaklı kodunuzu öğrendiniz.

Hızlı Kod Referansı

İleride hızlı ve kolay biçimde bulmak için aşağıdaki kutulara ve pil bölmesine cihazınızın kodunu yazın.

Marka

1. _____

Kod

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Sorun ve Çözümü

Sorun:

Çözümü:

Markanız kod bölümünde listeleniyor mu?	56. sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL cihazınızı çalıştırmıyor mu?	A) Markanız için listelenen tüm kodları deneyin. B) 56. sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL komutları düzgün çalıştırmıyor mu?	Yanlış kodu kullanıyor olabilirsiniz. Markanızın altında listelenen başka bir kodu kullanarak Doğrudan Ayarlama'yı tekrarlamayı deneyin ya da uygun kodu bulmak için arama yöntemini yeniden başlatmayı deneyin.
Kanal değiştirmede sorunlar mı var?	Kanal numarasını, orijinal uzaktan kumandanızda olduğu gibi girin.
ONE FOR ALL, bir tuşa bastıktan sonra tepki vermiyor mu?	Yeni pil kullandığınızdan ve one for all'u cihazınıza doğrulttuğunuzdan emin olun.
Bir tuşa bastığınızda kırmızı ışık yanıp sönmüyor mu?	Eski pilleri çıkartıp, 2 kullanılmamış, yeni "AA" alkalın pil takın.

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL TV FERNBEDIENUNG	3
BATTERIEWECHSEL	60
FUNKTIONSTASTEN	60

EINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER ONE FOR ALL	62
Direkte Code Einstellung	62
Code-Suchlauf	63
EINSTELLCODES	
Fernseher	73

SCHNELLES CODE NACHSCHLAGWERK	64
PROBLEM & LÖSUNG	64

Ihre ONE FOR ALL

Die ONE FOR ALL -Verpackung enthält:

- die ONE FOR ALL TV Fernbedienung
- das ONE FOR ALL Handbuch

Das Handbuch ist in zwei Teile unterteilt: Einstellungsanleitung und Geräte-Codes. **Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, da Sie es in der Zukunft vielleicht nochmal benötigen.**

Ihre ONE FOR ALL benötigt zwei neue AA/LR6-Alkalibatterien.

Sie können mit Ihrer ONE FOR ALL einen Fernseher fernbedienen.

Batteriewechsel

Die ONE FOR ALL benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

- 1** Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL.
- 2** Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
- 3** Drücken Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, bis er einrastet.

Hinweise:

- **Um zu vermeiden, daß Ihre ONE FOR ALL nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muß, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.**
- **Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.**

Funktionstasten

Abbildung der ONE FOR ALL TV Fernbedienung auf Seite 3

- 1 LED**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.
- 2 Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL einzustellen.
- 3 Die MENU-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.
- 4 Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.
- 5 Gerätetaste**
Wenn Sie die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen.
- 6 Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, 10, 20 (AV)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/-) Symbol, verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/-)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine 20-Taste hat, finden Sie diese Funktion unter der AV-Taste.
- 7 Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

8 Mute (Stummtaste)

Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung. Wenn Sie sich in der Menü-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter der Stummtaste bei der ONE FOR ALL zu finden.

9 Lautstärke +/- -Tasten

Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

10 Texttasten

Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, daß Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.



TEXT: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus



TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehermodellen muß die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.



HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.



VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrößert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.

Die Tasten in den Farben **Rot, Grün, Gelb** und **Blau** bedienen die Toptext-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Originalfernbedienung, diese Tasten benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.**






Hinweise: Weitere Erklärungen zu Videotext und Toptext finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, daß bei verschiedenen Geräten die Videotext- und Toptext- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, daß bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL

Lesen Sie bevor Sie anfangen bitte sorgfältig die
Gebrauchsanweisung

Direkte Code Einstellung

Um die ONE FOR ALL auf Ihren Fernseher abzustimmen.

-  Suchen Sie den Code Ihres Gerätes (Seite 74 - 82). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Vergewissern Sie sich, daß Ihr Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).**
-  Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL.
-  **Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL TV-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
-  Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
-  Richten Sie die ONE FOR ALL nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL TV-Fernbedienung richtig eingestellt.
- Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und versuchen Sie alle Funktionen der Fernbedienung um sicherzugehen, daß diese richtig funktionieren. Wenn die Funktionen nicht richtig reagieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist.
- Wenn Ihr Gerät nicht reagiert wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist. Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 63.**
- Notieren Sie den Code Ihres Gerätes in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 64 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**







Hinweise:

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät nicht richtig reagiert, versuchen Sie bitte einen anderen Code unter Ihre Marke.

Code-Suchlauf

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL TV fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf. Dies gilt auch für den Fall, daß Ihre Marke nicht in der Liste aufgeführt ist.

Code-Suchlauf für Ihren Fernseher








- 1 Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
- 2  Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL -Fernbedienung.
- 3  **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL - Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 4  Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
- 5  Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.
- 6  Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihren Fernseher. Drücken Sie **CH+** bis sich Ihr Fernseher ausschaltet. Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aussenden. Möglicherweise müssen Sie diese Tasten viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld. Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CHdrücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Tasten drücken.
- 7  Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL Ihren Fernseher bedienen können.

Hinweise:

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummertasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.

Beispiel: Ihr Fernseh-Code ausblinken

- 1  Drücken Sie die **TV-Taste**.
- 2  Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL TV-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 3  Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.
- 4  Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer "0".
- 5  Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 6  Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 7  Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.

Schnelles Code Nachschlagwerk

Tragen Sie der Code Ihres Gerätes in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Marke

Code

1. _____

--	--	--	--

Problem & Lösung

Problem:

Lösung:

Ihre Marke ist nicht in der Code-Liste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 64.
Die ONE FOR ALL steuert Ihr Gerät nicht?	A) Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 64.
Die ONE FOR ALL führt die Befehle nicht angemessen durch?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Code. Versuchen Sie bitte alle Codes die unter Ihrer Marke in der Liste stehen. Sollte dies nicht zu einem Resultat führen, starten Sie den Code-Suchlauf noch einmal, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Kanalnummer genauso wie bei Ihrer Original-Fernbedienung ein.
Die ONE FOR ALL reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, daß Sie neue Batterien verwenden und daß Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät richten.
Die rote Leuchtdiode blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Batterien durch zwei neue AA-Alkali-Batterien austauschen.

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 21 "Problem & Lösung" gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:

- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

- 1 Ihre ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-3415**.
- 2 Das Kaufdatum (...../...../.....).
- 3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 06966984962

In Österreich

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 01790876064

In der Schweiz

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0443420449

In Luxemburg

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 4066615632

(***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

IMAGEN DEL MANDO ONE FOR ALL TV	3
PARA INSTALAR LAS PILAS	67
EL TECLADO	67

PROGRAMACION

PROGRAMACION DEL ONE FOR ALL	69
Programación directa del código	69
Método de búsqueda	70
LISTA DE CÓDIGOS	
Televisores	73

ANOTACIÓN DEL CÓDIGO	71
PROBLEMA Y SOLUCIÓN	71

Sobre su ONE FOR ALL

Su paquete ONE FOR ALL contiene:

- Su mando a distancia ONE FOR ALL.
- Su guía del usuario ONE FOR ALL.

Su manual está dividido en dos partes: instrucciones de ajuste y códigos de aparatos. **Usted necesitará su manual para ajustar su nuevo ONE FOR ALL TV, por esto debe guardarlo bien.**

Su ONE FOR ALL funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Su ONE FOR ALL puede hacer funcionar un televisor.

Para instalar las pilas

El ONE FOR ALL funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

- 1 Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL.
- 2 Coloque Correctamente las pilas (+/-) tal y como se indica en el compartimiento.
- 3 Cierre el compartimiento de las pilas presionando sobre la tapa.

Nota:

- Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL TV, después de cambiar las pilas, inserte las pilas nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No es recomendable el uso de pilas recargables.
- Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuáles debe escribir el código básico con el que ha programado su aparato en el ONE FOR ALL. Esto le servirá como referencia sencilla y rápida.

El teclado

Imagen del mando ONE FOR ALL en la página 3

- 1 **LED**
El LED (diodo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.
- 2 **Tecla MAGIC**
La tecla MAGIC se usa para ajustar el ONE FOR ALL.
- 3 **Tecla MENÚ**
La tecla MENÚ tiene la misma función que tenía en el mando original.
- 4 **POWER (ENCENDIDO Y APAGADO)**
La tecla POWER tiene la misma función que tenía en el mando original.
- 5 **Tecla de aparato**
Si pulsa la tecla TV, el mando controla las funciones del televisor.
- 6 **Teclas numéricas**
Estas teclas (0-9, 10, 20 (AV)) tienen las mismas funciones que en el mando original, por ejemplo, la selección directa de una emisora. Si con el mando original para cambiar de emisora usted hacía uso de una tecla para emisoras de una sola cifra o de dos cifras, esta función la obtendrá pulsando la tecla -/-- que es igual a la tecla 10. Si su mando original tiene una tecla 20, esa función la obtendrá pulsando la tecla AV.
- 7 **Teclas de cambio de emisora +/-**
Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú.

8 Tecla Mute

La tecla Mute (Sordina) tiene la misma función que en el mando original. Si en su mando original era necesario usar la tecla "OK" o "ENTER" durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla Mute de su ONE FOR ALL.

9 Teclas de Volumen +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú

10 Teclas de teletexto

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de las cuales están sus correspondientes símbolos. Obviamente su televisor debe disponer de teletexto.



TEXTO: Pone el televisor en el modo teletexto.



SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto.



PARADA: Detiene el cambio de páginas



EXPANSIÓN: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en letras más grandes. Si pulsa otra vez, puede ver entonces la segunda parte de la misma página también en letras más grandes. Para obtener el tamaño original de las letras del teletexto, pulse la tecla de expansión otra vez o pulse la tecla de teletexto, dependiendo de cómo lo haga originalmente en su televisor.

Las teclas de colores (**roja, verde, amarilla y azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**






Nota: Para una información más detallada sobre el teletexto, por favor consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisión funciona de una manera diferente y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Programación del ONE FOR ALL

Antes de comenzar, por favor, siga cuidadosamente las siguientes instrucciones

Programación directa de códigos

Ejemplo: Para ajustar el ONE FOR ALL a su televisor:

-  Busque el código del aparato (página 74 - 82). La lista está ordenada según la marca. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Asegúrese de que haya encendido el televisor. (No en "standby").**
-  Pulse y suelte **la tecla TV** del ONE FOR ALL.
-  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
-  Introduzca **el código de cuatro dígitos** para su televisor, usando las teclas numéricas. La luz roja se encenderá dos veces.
-  Ahora apunte el ONE FOR ALL al televisor y **pulse POWER**. El televisor deberá apagarse. Si es así, el ONE FOR ALL estará listo para hacer funcionar el televisor.
- Encienda otra vez su aparato. Observe y asegúrese que todas las funciones del mando a distancia funcionan adecuadamente. Si éstas no funcionan como deberían hacerlo, repita los pasos del 1 al 5 y utilice cualquier otro código de la lista de la marca del aparato que está programando.
- Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL después de haber probado todos los códigos alistados para la marca que usted tenga, puede probar el método de búsqueda en la página 70.**
- Anote el código de cuatro dígitos del televisor en las casillas de la página 71 y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.**







Notas importantes:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Algunos códigos son muy similares. Si su aparato no responde o no funciona en la manera prevista con uno de los códigos de la lista, siga otra vez los pasos del 1 al 5 con los demás códigos anotados para la marca de su aparato.

Método de búsqueda

Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL después de haber probado todos los códigos alistados para su marca, puede probar el método de búsqueda. Este método le permite pasar por todos los códigos que están preprogramados en la memoria del mando. Puede ser que con el método de búsqueda sí se logre encontrar su código, aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista.

Si su televisión no funciona con el ONE FOR ALL TV:








- 1 Encienda el televisor (no en "standby").
- 2  Pulse la **tecla TV** del ONE FOR ALL.
- 3  Apunte el ONE FOR ALL hacia su televisor. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.
- 4  Después pulse **9 9 1**. La luz roja destellará dos veces.
- 5  A continuación pulse **POWER**.
- 6  Apunte con el ONE FOR ALL hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente. Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.
- 7  Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL debería estar listo para funcionar con su televisor.

Nota:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"

También en el caso de que se haya usado el método de búsqueda, es útil saber el código del aparato para referencia en el futuro.

Ejemplo: Para leer el código del televisor:

- 1  Pulse **TV**.
- 2  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL TV destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
- 3  Pulse **9 9 0**. La luz roja destellará dos veces.
- 4  Para el primer dígito del **código de cuatro dígitos**, hay que pulsar **1** y contar los destellos rojos. Si no hay destellos, el dígito es "0".
- 5  Para el segundo dígito, hay que pulsar **2** y contar los destellos rojos.
- 6  Para el tercer dígito, hay que pulsar **3** y contar los destellos rojos.
- 7  Para el cuarto dígito, hay que pulsar **4** y contar los destellos rojos. **Así se encuentra el código de cuatro dígitos del televisor.**

Anotación del Código

Anote el código para su aparato en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.

Marca

Código

1. _____

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Problema y Solución

Problema:

Solución:

¿Su marca no está en la lista de códigos del ONE FOR ALL?	Pruebe el método de búsqueda en la página 70.
¿El ONE FOR ALL no hace funcionar su aparato?	A) Pruebe todos los códigos para la marca de aparato que vienen en la lista. B) Pruebe el método de búsqueda de la página 70.
¿El ONE FOR ALL no efectúa los comandos debidamente?	Puede ser que usted esté usando un código incorrecto. Hay que probar el próximo código alistado para su marca. En caso que ningún código funcione, puede probar el método de búsqueda.
¿Problemas al cambiar canales?	Introduzca el número de programa exactamente como lo haría en el mando a distancia original.
¿El ONE FOR ALL no responde tras pulsar una tecla?	Asegúrese de que tiene pilas nuevas y que el ONE FOR ALL está apuntando hacia su aparato.
¿La luz roja no destella al apretar una tecla?	Cambie las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 1 y no puede encontrar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):

www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:

- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

- 1 Que tiene el mando ONE FOR ALL 1 con el número de modelo **URC-3415**.
- 2 Fecha de compra (...../...../.....).
- 3 Una lista de los aparatos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. **En España:**
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 917873180

(***) Por favor envíenos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

Televisions

TV-apparater

TV-apparater

TV-apparater

Televisiot

Τηλεόραση

Телевизоры

Televizyonlar

Fernseher

Televisores

A.R. Systems	0037	0556	0374	0455
Accent	0009	0037	0556	
Accuphase	0556	1909		
Adcom	0625			
Admiral	0093	0363	0418	0087
	0163	0264		
Adyson	0217	0216		
AEA	0037	0556		
AEG	0606			
Agashi	0216	0264	0217	
AGB	0516			
Agef	0087			
Aiko	0009	0037	0556	0216
	0371	0035	0433	0072
	0361	0191	0264	0217
Aim	0037	0072	0412	0556
	0753	0208	0706	0805
Aiwa	0705	0701	1916	
Akai	0361	0208	0371	1537
	0037	0433	0745	0191
	0035	0009	0696	0072
	0753	0218	0729	0714
	0163	0516	0715	0602
	0556	0548	0480	0217
	0631	0216	0264	0178
	0377	0606	1037	0473
Akashi	0860	0009		
Akiba	0218	0282	0455	0037
	0556			
Akito	0037	0556		
Akura	0037	0556	0668	0412
	0009	0218	0282	0264
	0714			
Alaron	0216			
Alba	0009	0418	0370	0235
	0371	0668	0037	0556
	1037	0355	0218	0216
	0247	0163	0487	0036
	0579	0714	0443	
Alkos	0035			
All-Tel	0865			
Allorgan	0206	0217		
Allstar	0037	0556		
Ambassador	0177			
Amplivision	0217	0370	0320	
Amstrad	0177	0009	0516	0264
	0371	0218	0037	0556
	0433	0412	0362	1037

Anam	0037	0556	0009	
Anam National	0037	0556	0650	
Anglo	0009	0264		
Anitech	0009	0264	0037	0556
	0282	0102		
Ansonic	0370	0037	0556	0009
	0668	0374	0163	0292
	0102	0411	0259	0247
	1437	0104		
Apollo	0473			
Arc en Ciel	0109			
Arcam	0216	0217		
Ardem	0486	0714	0037	0633
	0556			
Aristona	0556	0037		
Arthur Martin	0163			
ASA	0105	0346	0070	0104
	0087			
Asberg	0037	0556	0102	
Asora	0009			
Astra	0037	0556		
Asuka	0218	0217	0216	0264
	0282			
ATD	0698			
Atlantic	0037	0556	0216	0206
	0320	0259		
Atori	0009			
Auchan	0163			
Audiosonic	0009	0037	0374	0556
	0109	0714	0715	0217
	0370	0337	0264	0218
	0486			
Audioton	0217	0486	0370	0264
Audioworld	0698			
Aumark	0060			
Autovox	0087	0206	0544	0217
	0247			
AWA	0011	0036	0009	0157
	0374	0412	0037	0556
	0216	0606	0217	0108
	0264			
Axxent	0009			
Axxon	0714			
Baird	0109	0193	0072	0073
	0217	0208		
Bang & Olufsen	0565	0087		
Barco	0380	0163		
Basic Line	0374	0037	0163	0668
	0556	0009	0218	0282
	0217	0455	0339	1037
Bastide	0217			
Bauer	0805			
Baur	0009	0535	0195	0512
	0037	0556	0191	0361
	0544	1505		
Bazin	0217			
Beaumark	0178			
Beko	0714	0035	0486	0370
	0037	0418	1037	0556
	0606	0715		
Bennett	0556	0037		
Beon	0037	0556	0418	
Berthen	0668			
Best	0337	0370		
Bestar	0037	0556	0370	0374
Bestar-Daewoo	0374			
Binatone	0217			
Black Diamond	0614	1037	0556	0821
Black Panther	0102			
Black Star	0247			
Black Strip	0035			
Blacktron	0282			

Blackway	0282	0218								Crown	0009	0712	0370	0486
Blaupunkt	0191	0535	0195	0200							0037	0556	0487	0714
	0455	0170	0036								0606	0715	0418	0579
Blue Sky	0037	0714	1037	0487							0208	0339	1934	
	0668	0715	1909	0556						CS Electronics	0216	0218	0247	
	0218	0282	0455	1934						CTC	0247			
Blue Star	0282									Curtis Mathes	0060	0093	0166	
Bondstec	0247									Cybertron	0218			
Boots	0217	0009								D-Vision	0037	0556		
Bosch	0320									Daewoo	0634	0374	1909	0499
BPL	0037	0556	0282								0661	0037	0556	0009
Brandt	0625	0109	0335	0560							0216	0218	0217	1137
Brandt											0880			
Electronique	0335									Dainichi	0218	0216		
Brinkmann	0037	0556	0668	0418						Dansai	0037	0556	0264	0035
	0486										0216	0009	0036	0217
											0208			
Brionvega	0037	0556	0362	0087						Dansette	0412			
Britannia	0216	0217								Dantax	0370	0486	0714	0606
Brother	0264										0715			
Bruns	0087													
BSR	0163	0361								Datsura	0208			
BTC	0218									Dawa	0009	0037	0556	
Bush	0668	0218	0163	0009						Daytek	0698	0706		
	0036	0037	0371	0235						Daytron	0009	0374	0037	0556
	0282	0355	0363	0374						de Graaf	0208	0044	0163	0548
	0264	0361	1037	0487							0363			
	0208	0217	0614	0617						DEC	0795	0860		
	0698	0556	0714	1900						Decca	0072	0516	0037	0556
	1916										0217	1137		
Canton	0218									Deitron	0037	0556	0374	0218
Capsonic	0264									Denko	0264			
Carad	0610	0037	0556	0668						Denver	0037	0556	0606	0587
	1037									DER	0193			
Carena	0455	0037	0556							Desmet	0320	0037	0556	0009
Carrefour	0036	0070	0037	0556							0087			
Carver	0170									Diamant	0037	0556		
Cascade	0009	0037	0556							Diamond	0264	0698	0696	0009
Casio	0037	0556	0163								0825	0216	0371	0860
Cathay	0037	0556								Digatron	0037	0556		
CCE	0037	0556	0217							Digiline	0037	0556	0105	0668
Celestial	0821									Digitor	0037	0556	1724	
Centrex	0780									Digivision	0361			
Centrum	1037									DigiX	0880			
Centurion	0037	0556								DiK	0037	0556		
Century	0087	0247	0238							Dixi	0009	0037	0556	0247
CGE	0418	0247	0370	0163							0217	0087		
Cimline	0009	0235	0218							DL	0891	0780	0037	0587
Citizen	0060									Domeos	0668			
City	0009									Domland	0394			
Clarivox	0418	0037	0556	0070						Dream Vision	1704			
	0102									DTS	0009			
Clatronic	0037	0370	0371	0714						Dual	0544	0217	0037	0556
	0218	0264	0556	0217							0259	0394	0163	0531
	0247	0009	0102	0320							1137	0631		
	0579	0606								Dumont	0087	0104	0102	0217
											0070	0072		
Clayton	1037									Dunai	0544	0163		
CMS	0216									Durabrand	1437			
CMS hightec	0217									Dux	0037	0556		
Concorde	0009									DVX	0891			
Condor	0320	0037	0556	0370						Dynatron	0037	0556		
	0216	0009	0282	0102						E-Elite	0218			
	0247	0418	0411	0163						Ecco	0773	0706		
	0264									Edison-Minerva	0487			
Conia	0754	0821								Elbe	0435	0238	0259	0362
Conrad	0037	0556									0292	0370	0163	0037
Contec	0216	0009	0157	0011							0556	0218	0191	0411
	0036	0264	0037	0556							0610	0217	0516	0361
											0630			
Continental										Elbe-Sharp	0516			
Edison	0109	0487								Elcit	0087	0247	0516	0102
Cosmel	0009	0337	0037	0556							0163			
Crosley	0087	0247	0163											

Elekta	0009 0037 0556 0264 0282	Frontech	0247 0264 0363 0217 0009 0163
ELG	0037 0556	Fujimaro	0865
Elin	0216 0037 0556 0105 0104 0548 0361 0163 0009	Fujitsu	0206 0072 0102 0217 0163 0009 0683 0037 0556 0361 0259 0853
Elite	0218 0037 0556 0320	Fujitsu General	0009 0217 0206 0163
Elman	0102	Funai	0668 0264 0412
Elta	0009 0264 0216	Furichi	0860
Emco	0247	Futronic	0264 0795 0860
Emerson	0177 0714 0178 0087 0247 0037 0556 0371 0070 0282 0320 0361 1909 0486 0370 0163 0321	Future	0037 0556
Emperor	0282	Galaxi	0102 0037 0556 0361 0163
Enzer	0696 0753	Galaxis	0370 0418 0037 0102 0556
Erres	0037 0556	Galeria	0009
ESC	0037 0556 0217	GBC	0163 0009 0374 0218 0363
Estèle	0163	GE	0178 0282 0560 0109 0335 0625
Etron	0037 0556 0009 0163	Geant Casino	0163
Eurofeel	0264 0217	GEC	0163 0361 0037 0516 0556 0072 0217
EuroLine	0037	Geloso	0247 0009 0363 0163 0374
Euroman	0216 0264 0037 0556 0217 0370	General	0109
Europa	0037 0556	General Technic	0009
Europhon	0037 0516 0102 0163 0217 0556 0247 0216	Genesis	0009 0037 0556
Excel	0037 0556	Genexxa	0218 0037 0556 0412 0163 0009
Expert	0206 0259 0163	Gericom	0865 0880
Exquisit	0037 0556 0247	Giant	0217
Fagor	0037 0556	Goldfunk	0668
Family Life	0037 0556	Goldhand	0216
Fenner	0374 0009	Goldline	0337
Ferguson	0073 0625 0335 0238 0193 0109 0560 0037 0556 0035 0104 0108 0361 0548 0443 1037	GoldStar	0037 0009 0370 0290 0377 0217 0178 0247 0216 0556 0163 0361 0109 0363 0606 0044 1934 0714 0715
Fidelity	0163 0512 0363 0037 0556 0371 0412 0531 0193 0216 0264 0544 0361	Gooding	0487
Filsai	0217	Goodmans	0634 0374 0037 0499 0556 1037 0668 1909 0036 0264 0072 0516 0009 0290 0487 0371 0235 0035 0480 0560 0217 0335 0218 0579 0630 0661 1900
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0072 0045	Gorenje	0370
Finlux	0105 0104 0037 0556 0714 0346 0217 0072 0163 0516 0715 0070 0087 0102 0411 0631 0492 0480 0629 0473 0418 0606	GPM	0218
Firstline	0037 0556 0374 0668 0714 0163 0009 0321 0216 0247 1909 0102 0217 0411 0544 0531 0238 0072 0235 0208 0361 1037 0808	Gradiente	0170 0037 0556
Fisher	0104 0217 0036 0208 0370 0555 0045 0087 0157 0361 0163 0544 0072	Graetz	0714 0361 0371 0163 0037 0339 0556
Flint	0037 0556 0610 0072 0218 0455 0264	Granada	0037 0556 0226 0356 0045 0072 0108 0208 0217 0036 0339 0516 0473 0335 0560 0163 0363 0548
FNR	0102	Grandin	0037 0556 0009 0163 0610 0714 0715 0668 0374 0320 0282 0218 0455 0579 1037 0865
Forgestone	0193	Gronic	0102 0217 0163
Formenti	0163 0037 0556 0486 0216 0087 0320	Grundig	0195 0508 0535 0191 0070 0487 0037 0443 0706 0556 0587 0009 0036 0370 0630 1916 0178
Formenti-Phoenix	0216 0320	H&B	0808
Fortress	0093 0087	Haaz	0706
Fraba	0037 0556 0370 0531	Haier	0698 0264
Friac	0009 0037 0556 0102 0370 0499 0655 0610	Halifax	0264 0216 0217

Hammerstein	0264	0060						Innovation	0037	0556				
Hampton	0216	0217						Innowert	0865					
Hanimex	0218							Interactive	0037	0556	0087	0512		
Hanseatic	0037	0556	0499	0163					0163	0361	0370	0109		
	0361	0292	0544	0282					0411					
	0394	0320	0634	0370				Interbuy	0009	0037	0264	0247		
	0661	0009	0217	0087					0512	0556				
	0377	0714	0808					Interfunk	0037	0556	0087	0512		
Hantarex	0009	0037	0556	0102					0163	0361	0370	0109		
	0516	0238							0247	0200				
Hantor	0037	0556						Internal	0037	0556	0499	0374		
Harsper	0865								1909					
Harwa	0773							International	0216					
Harwood	0009	0412	0037	0556				Intervision	0282	0217	0455	0037		
	0487								0371	0377	0486	0370		
Hauppauge	0037	0556							0394	0487	0218	0102		
HCM	0009	0412	0037	0556					0163	0264	0247	0009		
	0217	0218	0418	0282					0556					
	0264							Irradio	0009	0037	0556	0218		
Hedzon	0556	0037							0247	0290	0371			
Hema	0217	0009						Isukai	0218	0037	0556	0282		
Hemmermann	0544								0455					
Hifivox	0109							ITC	0217	0320				
Higashi	0216							ITS	0037	0371	0218	0282		
Highline	0264	0037	0556						0264	0216	0009	0556		
Hikona	0218							ITT	0163	0480	0361	0473		
Hinari	0208	0037	0556	0009					0548	0193	0346	0339		
	0218	0036	0163	0355					0208	0544	0610			
	0443	0487	0235	0264				ITT Nokia	0361	0548	0163	0473		
Hisawa	0282	0218	0455	0610					0480	0346	0208	0339		
	0714								0606	0610	0631	0363		
HiSense	0208							ITV	0264	0037	0556	0247		
Hit	0087								0374					
Hitachi	1225	0578	0036	0356				Jean	0036					
	0044	0108	0473	0163				JEC	0035					
	0217	0194	0516	0072				JMB	0037	0499	0634	0374		
	0499	0037	0556	0109					0556	0443				
	0363	0548	0634	0744				Jocel	0712					
	0178	1137	0105	0492				Jubilee	0556					
	0361	0512	0480	1045				JVC	0653	0036	0683	0193		
	0629	1037	1576						0371	0218	0606	0418		
Hitachi Fujian	0108								0093					
Hitsu	0009	0455	0218	0610				Kaisui	0218	0282	0037	0556		
HMV	0087	0193							0216	0455	0217	0009		
Höher	0714	0865						Kambrook	0377					
Home Electronics	0606							Kamp	0216					
Hornophon	0037	0556						Kapsch	0163	0361	0206	0259		
Hoshai	0218	0455	0282						0104					
Huanyu	0374	0216						Karcher	0037	0556	0370	0610		
Hygashi	0217	0216							0163	0282	0102	0264		
Hyper	0009	0216	0217	0247					0714	0606				
Hypersonic	0361							Kathrein	0556	0037				
Hypson	0037	0556	0714	0715				Kawa	0371					
	1934	0264	0217	0282				Kawasho	0216					
	0455	0238	0668					KB Aristocrat	0163					
Hyundai	0037	0865	0556	0706				Kendo	0610	0037	0556	0163		
	0860	0753							0512	0370	0377	0363		
Iberia	0037	0556							0411	0102	0235	0247		
ICE	0264	0037	0371	0009					0362					
	0556	0218	0217	0216				Kennedy	0163	0206	0435			
Ices	0218	0216						Kennex	1037					
Ict	0037	1137	0556					Kenwood	0105					
Imperial	0037	0163	0370	0556				KIC	0217					
	0630	0411	0361	0418				Kingsley	0216					
	0247	0531						Kiton	0556	0037	0668			
Indiana	0037	0556						Kneissel	0037	0370	0610	0411		
Ingelen	0487	0610	0714	0163					0374	0499	0556	0435		
	0361								0259	0292	0238	0362		
Ingersoll	0009							Kolster	0037	0556	0102	0247		
Inno Hit	0009	0072	0037	0556				Konichi	0009					
	0218	0290	0217	0516				Konka	0037	0556	0371	0714		
	0247	0102	0282						0418	0218	0587	0754		

Kontakt	0487					Mark	0037	0556	0217	0216
Korpel	0037	0556					0374	0009	0714	0715
Korting	0087	0370	0320			Master's	0499			
Kosmos	0037	0556				Masuda	0218	0371	0009	0264
Kotron	0412	0264					0037	0217	0556	
Koyoda	0009					Matsui	0037	0556	0487	0009
Kraking	0238						0235	0177	0011	0355
KTV	0217						0072	0036	0217	0371
Kuba	0163						0433	0443	0363	0579
Kuba Electronic	0163						0455	0163	0516	0035
Kyoshu	0412	0418	0264				0208	0045	0195	0191
Kyoto	0163	0216	0217				0335	0714	0544	1037
L&S Electronic	0865						0629			
LaSAT	0486	0370				Matsushita	0650			
Leader	0009					Matsuviama	0587			
Lecson	0037	0556				Maxam	0264			
Legend	0009					Maxdorf	0773			
Lemair	0411					MCE	0009			
Lenco	0037	0009	0163	0374		Mediator	0037	0556		
	0556	0104				Medion	0037	0668	0512	0556
Lenoir	0009						1137	0698	0808	1037
Lesa	0247						1437	1900		
Levis Austria	0037	0556				Megas	0610			
Leyco	0264	0072	0037	0556		Megatron	0178			
	0579					MEI	1037	0037	0556	
LG	0037	0178	0370	0009		Meletronic	0346	0037	0512	0109
	0377	0217	0556	0714			0247	0105	0104	0374
	0216	0290	0163	0606			0009	0217	0480	0492
	0109	1934	0698	0715			0216	0411	0163	0556
	1637						0634	0361	0191	0195
Liesenk & Tter	0037	0556					0661			
Liesenkotter	0037	0556				Memorex	0009	0178	0060	
Lifetec	0037	0009	0374	0668		Memphis	0337	0072	0009	
	0512	0655	1037	1137		Mercury	0037	0009	0556	
	0556	0218	0264	0683		Merritt	0548	0361	0163	
Lloyd's	0009					Metz	0447	0746	0388	0367
Lodos	1037						0087	0195	0535	0191
Loewe	0512	0633	0037	0556			0037	0556	0587	0668
	0655	0370	0087	0292			1037			
	0362	0516				MGA	0178	0037	0556	0218
Logik	0011	0060	0698	0773			0104			
	0009	0193	0264	0371		Micromaxx	0037	0556	0668	1037
	0880						0630	0808		
Logix	0668					Microstar	0808			
Luma	0037	0363	0206	0163		Minato	0037	0556		
	0411	0556	0374	0009		Minerva	0487	0535	0195	0070
	0362	0259					0191	0516	0108	
Lumatron	0363	0206	0037	0556		Minoka	0412	0037	0556	
	0362	0163	0259	0361		Mirror	1900			
	0217	0264	0073			Mistral				
Lux May	0037	0009	0556			Electronics	0193			
Luxman	0579					Mitsubishi	0108	0093	0512	0037
Luxor	0194	0290	0363	0480			0178	0087	0036	0193
	0492	0361	0208	0356			0535	0556	0208	1934
	0548	0163	0346	0473			1037			
	1037	0217	0631			Mitsuri General	0163			
LXI	0178					Mivar	0292	0290	0291	0370
Madison	0037	0556					0216	0609	0516	0217
Magnadyne	0087	0247	0516	0102		Monaco	0009			
	0163	0544				Morgan's	0037	0556		
Magnafon	0516	0102	0216	0073		Motorola	0093			
Magnavox	0037	0556	0036	0780		MTC	0060	0370	0512	0163
Magnum	0714	0037	0556	0715			0216	0361		
Mandor	0264					MTlogic	0714			
Manesth	0037	0556	0235	0217		Multibroadcast	0193			
	0264	0320	0035	0163		Multistandard	0102			
	0363					Multitec	0037	0556	0486	0668
Manhattan	0037	0556	0668	1037			1037			
	0163					Multitech	0009	0363	0486	0037
Marantz	0037	0556	0412				0370	0556	0217	0216
Marelli	0087						0247	0102	0264	
						Murphy	0104	0216	0072	0163

Musikland	0037 0218 0247 0556	Oso	0218
Myryad	0556 0037	Osume	0157 0072 0036 0218
NAD	0166 0178 0361 0163		0037 0556
Naiko	0037 0606 0556	Otto Versand	1505 0036 0093 0512
Nakimura	0374 0037 0556		0037 0556 0535 0195
Naonis	0363 0163		0544 0191 0361 0235
NAT	0226		0109 0226 0247 0320
National	0226		0217 0009 0282 0516
NEC	0170 0587 1170 0036	Pacific	0037 0556 1137 0714
	0320 0455 0009 0374		1037 0443
	0217 0037 0556 0011	Pael	0216
	0704 0499 1704 0661	Palladium	0370 0037 0191 1505
Neckermann	0037 0191 0370 1505		0200 0418 0556 0247
	0200 0556 0163 0418		0087 0163 0217 0411
	0087 0247 0217 0411		0655 0363 0630 0714
	0320 0363 0512		1137
NEI	0037 0556 0337 0371	Palsonic	0264 0412 0037 0217
	0163		0377 0218 0698 0556
Neovia	0865		0773 0418
Nesco	0247	Panama	0009 0217 0264 0216
Netsat	0037 0556		0037 0556 0247
Network	0337	Panasonic	0650 1650 0108 0226
Neufunk	0037 0009 0556 0610		0361 0367 0516 0037
	0218 0282 0714		0556 0163 0548 0853
New Tech	0037 0009 0556 0217	Panavision	0037 0411 0556
New World	0218	Papouw	0037 0556
Nicamagic	0216	Pathe Cinema	0163 0238 0216 0320
Nikkai	0072 0218 0037 0556		0292 0370
	0217 0264 0035 0337	Pathe Marconi	0109
	0216 0009 0036	Pausa	0009
	0178	Perdio	0072 0320 0163 0037
Nikko	0102 0070 0216		0216 0282 0556
Nobliko	0109	Perfekt	0037 0556
Nogamatic	0361 0163 0480 0548	Philco	0087 0418 0247 0163
Nokia	0492 0473 0339 0208		0370 0037 0556
	0374 0631 0606 0346	Philex	0193 0163
	0320 0610 0109	Philharmonic	0217
Nordic	0217	Philips	0556 0037 0238 0191
Nordmende	0109 0714 0560 0195		0087 0193 0374 0009
	0037 0556 0335 0163		0200
	0163	Phoenix	0037 0556 0370 0486
Norfolk	0037 0556		0163 0087 0072 0216
Normerel	0037 0556		0320
Novak	0037 0105 0374 0531	Phonola	0037 0556 0087 0193
Novatronic	0556		0216
	0455 0698	Pilot	0556 0037 0712 0706
NU-TEC	0163 0361	Pioneer	0011 0166 0037 0170
Nurnberg	0163 0361 0208 0473		0556 0370 0361 0109
Oceanic	0548 0480		0163 0486 0512
	0264	Pionier	0370 0486
Odeon	0370 0037 0556 0264	Plantron	0037 0556 0264 0009
Okano	0072 0009	Playsonic	0714 0037 0217 0339
	0264		0715
Omega	0780 0891 0698	Policom	0102 0109 0206 0238
Omni	0371 0602 0218 0433		0361 0163 0070 0087
Onwa	0102		0535
	0037 0556	Polytron	0697 0282
Opera	0650 0166	Poppy	0009
Optimus	0093	Portland	0374 1909
Optonica	0037 0556	Powerpoint	0487 0037 0556 0698
Orbit	0037 0355 0556 0655	Prandoni-Prince	0247 0516 0361 0363
Orion	0714 0235 0443 0177	Precision	0217
	0320 0011 0009 0321	Premier	0009 0264
	0102 0264 0412 0516	Prima	0009 0264 0412
	0531 0544 1916 0880	Princess	0698
Orline	0037 0218 0556	Prinston	1037
Ormond	0668 1037 0037 0556	Prinz	0072 0544 0361 0194
Orsowe	0516	Profex	0009 0163 0361 0363
Osaki	0072 0218 0217 0264	Profi	0009
	0037 0412 0374 0355	Profitronic	0037 0556 0102
	0556	Proline	0037 0556 0625 0634
Osio	0037 0556 0290		0630 0411 0321 0072

Prosonic	0037 0556 0370 0374 0371 0668 0714 0216 0579 0217	Saivod	0037 0556 0668 0712 1037
Protech	0037 0556 0217 0009 0247 0102 0264 0418 0337 0668 0282 0163 0486 1037	Sakai	0163
Proton	0178	Sakyno	0455
Provision	0499 0037 0556 1037 0714	Salora	0290 0194 0163 0356 0361 0516 0363 0548 0339 0208 0480
Pye	0037 0556 0087 0374 0412	Salsa	0335
Pymi	0009	Sambers	0516 0102
Quadral	0218	Samsung	0618 0587 0037 0178 0556 0009 0093 0217 0370 0264 0216 0290 0644 0060 0072 0208 0163 0625
Quasar	0247 0650 0865 0009	Sandra	0216 0217
Quelle	0037 1505 0011 0109 0512 0535 0544 0191 0361 0036 0217 0247 0070 0104 0105 0668 0556 0157 0195 0200 0264 0290 0346 0009	Sanela	0238
Questa	0036	Sansui	0037 0729 0556 0706 0371 0655 0602 0455
R-Line	0037 0556 0163	Santon	0009
Radialva	0109 0218 0163 0037 0556 0337	Sanyo	0208 0157 0292 0036 0011 0370 0339 0072 0216 0217 0104 0045 0555 0009 0544 0163 0037 0108 0556 0486
Radiola	0037 0556 0217	Save	0037 0556
Radiomarelli	0087 0516 0247 0037 0556	SBR	0037 0556 0193
RadioShack	0037 0556 0178	Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0361 0486 0374
Radiotone	0009 0037 0556 0370 0579 0418 0412 0668 0264 1037	Schneider	1137 0037 0556 0544 0394 0259 0217 0247 0371 0361 0218 0668 1037 0163 0714 1909
Rank	0070	Scotland	0163
Rank Arena	0036 0157 0602 0753	Scott	0178
RBM	0070	Sears	0178
RCA	0625 0093 0560 0335 0753	Seaway	0634
Realistic	0178	Seelver	0556 1037 0037
Recor	0037 0418 0556	SEG	0037 0556 1037 1437 0668 0217 0487 0009 0163 0264 0634 0036 0102 0247 0362 0216 0218 1909
Rectiligne	0037 0556	SEI	0087 0102 1505 0163 0516 0544 0206 0037 0556 0177
Rediffusion	0361 0548 0036 0346	Sei-Sinudyne	0102 0206 0516 1505 0544 0037 0556 0087
Redstar	0037 0556	Seleco	0206 0363 0259 0362 0163 0411 0371 0036 0264 0346 0435
Reflex	0037 0556 1037 0668	Sencora	0009
Relisys	0865	Sentra	0035 0218 0009
Reoc	0714 0634 1909	Serino	0610 0455 0216 0093
Revox	0037 0556 0370	Sharp	0093 1193 0157 0036 0491 0653 0256 0193 0516 0200
Rex	0206 0363 0411 0247 0163 0259 0264	Shintoshi	0037 0556
RFT	0087 0292 0370 0072 0264 0037 0556	Shivaki	0037 0556 0443 0374 0178
Rhapsody	0216	Show	0418 0009 0072
Ricoh	0037 0556	Siarem	0163 0087 0102 0516
Rinex	0773 0418	Siemens	0191 0535 0200 0195 0157 0037 0556 0361
Roadstar	1037 0009 0418 0037 0556 0668 0218 0264 0282 1916	Siera	0037 0556 0587
Robotron	0087	Siesta	0370
Rodex	0037 0556	Silva	0037 0556 0216 0361 0036 0037 0455 0361 0556 0715 0163
Rover	0036	Silver	0037 0037 0556
Rowa	0264 0698 0217 0712 0009 0216 0587	SilverCrest	1037 0037 0556
Royal Lux	0370 0412 0335	Singer	0009 1537 0087 0037 0556 0102 0247 0435 0335 0163
Rukopir	0556 0037		
Saba	0625 0109 0560 0087 0163 0516 0361 0498 0335 0548 0714		
Saccs	0238		
Sagem	0610 0455 0282		
Saisho	0235 0516 0177 0009 0011 0217 0163 0264 0544		

Sinotec	0773					Teac	0698	0512	0037	1437
Sinudyne	0177	0087	0235	0102			1037	0556	0712	0668
	0163	0361	0516	0544			0455	0217	0706	0264
	1505	0206	0037	0556			0544	1909	0178	0009
Skantic	0356						0412	0282	0418	0170
Sky	0037	0282	0556				0714	1724		
Skymaster	0105					TEC	0217	0009	0247	0335
Skysonic	0696	0753					0337	0259	0037	0556
Sliding	0865						0361	0163		
SLX	0668					Tech Line	0037	0556	0668	1437
Smaragd	0487					Techica	0218			
Soemtron	0865					Technema	0320			
Sogera	0320					TechniSat	0655	0037	0556	0163
Solavox	0361	0072	0163	0548		Technisson	0714			
	0037	0556				Technosonic	0037	0556		
Sonawa	0218					Tecnimagen	0556			
Soniko	0037	0556				Tedalex	0217	0418	0606	1537
Sonitron	0208	0370	0339	0217			0009	0706	0208	0698
Sonneclair	0037	0556					0587	0891	0037	0556
Sonoko	0037	0556	0009	0264		Teiron	0009			
	0282	0217				Teknika	0060			
Sonolor	0208	0163	1505	0548		Teleavia	0109			
	0361	0282				Telecor	0037	0556	0163	0218
Sontec	0037	0556	0370	0009			0217	0259	0394	
Sony	1505	1651	0011	0036		Telefunken	0625	0560	0109	0587
	0102	0037	0556	0157			0698	0712	0498	0335
Sound & Vision	0102	0218	0374	0037			0073	0037	0556	0486
	0556						0714			
Soundesign	0178					Telefusion	0037	0556		
Soundwave	0037	0556	0320	0418		Telegazi	0037	0163	0259	0218
	0715						0264	0556		
Spectra	0009					Telemeister	0320	0037	0556	
Ssangyong	0009					Telesonic	0037	0556		
Staksonic	0009					Telestar	0009	0037	0556	0579
Standard	0037	0556	1037	0218			0412			
	0009	0217	0320	0374		Teletech	0037	0556	0668	0009
Starlite	0009	0163	0037	0556			0247	0337	1037	
	0264	0412				Teleton	0217	0206	0163	0259
Stenway	0282	0218					0036	0363		
Stern	0206	0259	0163	0363		Televideon	0320	0163	0216	
	0264	0411	0435			Televiow	0037	0556		
Strato	0037	0556	0264	0009		Telexa	0102			
Stylandia	0217					Tempest	0009	0037	0556	0264
Sunic Line	0037	0556				Tennessee	0037	0556		
Sunkai	0355	0321	0455	0218		Tensai	0104	0218	0037	0556
	0235	0610	0037	0556			0217	0320	0009	0105
	0487	0531	0865				0374	0371	0377	0247
Sunstar	0371	0037	0556	0009			0715	0163		
	0579	0264				Tenson	0320	0009		
Sunwood	0037	0556	0009			Tesla	0037			
Superla	0516	0216	0217			Tevion	0037	0556	0668	1137
Supersonic	0208	0556	0698	0264			0714	1037		
	0805					Textet	0217	0374	0009	0216
SuperTech	0009	0037	0556	0216			0218			
	0218					Thomson	0625	0560	0109	0335
Supra	0178	0374	0009				0037	0556		
Susumu	0335	0218				Thorn	0108	0193	0109	0073
Sutron	0009						0361	0238	1505	0499
Swissline	0247						0535	0037	0072	0556
Sydney	0216	0217					0011	0104	0335	0512
Sysline	0037	0556					0036	0045	0374	0035
Sytong	0216						0070	0356		
T+A	0447					Thorn-Ferguson	0104	0108	0109	0238
Tandberg	0367	0411	0109	0337			0193	0361	0335	0499
	0362	0361	0163				0073	0035		
Tandy	0218	0072	0217	0247		TMK	0178	0177		
	0093	0163				Tobishi	0218			
Tashiko	0036	0217	0170	0216		Tokai	0072	0037	0556	0337
	0163	0363					0668	0163	0217	0374
Tatung	0037	0556	0072	0516			0009	1037		
	0217	0011	0629			Tokaido	1037			
TCM	0714					Tokyo	0216	0035		

Tomashi	0282	0218				
Tongtel	0780	0587				
Toshiba	0508	0060	1508	0035		
	0036	0070	0102	0714		
	0217	0109	0195	0191		
	0618	1916	0009	0698		
	0037					
Towada	0102	0217				
Toyoda	0009	0371	0264			
Trakton	0009	0264	0217			
Trans Continen	0668	0217	1037	0037		
	0556	0486				
Transonic	0037	0556	0455	0587		
	0512	0264	0698	0712		
	0418	0009				
Transtec	0216					
Triad	0037	0556	0218			
Trical	0157					
Trident	0516	0217				
Tristar	0264	0218	0193			
Triumph	0177	0516	0346	0556		
	0037					
Tsoschi	0282					
TVTEXT 95	0556					
Uher	0037	0556	0206	0320		
	0374	0418	0486	0370		
	0259	0480				
Ultravox	0087	0102	0374	0247		
	0216	0163	0037	0556		
Unic Line	0037	0556	0473	0455		
United	0037	0556	0714	0715		
	1916					
Universal	0037	0556				
Universum	0346	0105	0535	0195		
	0473	0361	0247	0492		
	0480	0370	0200	0418		
	0011	0512	0036	0157		
	0070	0163	0264	0104		
	0037	0556	0411	0290		
	1505	0668	0544	0217		
	0109	0362	0337	0177		
	0631	0009	1037	1437		
	0170					
Univox	0037	0556	0337	0087		
	0163	0238				
Utax	0163					
V7Videoseven	0178					
Vestel	0037	0163	0217	0556		
	0668	1037				
Vexa	0009	0037	0556			
Videologic	0218	0216				
Videologique	0216	0218	0217			
Videosat	0247					
VideoSystem	0037	0556				
Videotechnic	0216	0320	0217	0374		
Videoton	0356	0163				
Vidikron	0102					
Vidtech	0036	0178				
Viper	0337					
Visiola	0216					
Vision	0037	0264	0556	0320		
	0217					
Vistar	0206	0361				
Vortec	0037	0556				
Voxson	0087	0037	0556	0363		
	0418	0163	0178			
Waltham	0217	0356	0418	0037		
	0556	0668	0109	1037		
Watson	0037	0556	0320	0163		
	0218	0579	0394	0009		
	0668	1037	1437			
Watt Radio	0102	0544	0163	0216		
Wega	0037	0556	0036	0087		
Wegavox	0009	0037	0556			
Welltech	0714					
Weltblick	0037	0556	0320	0217		
Weston	0037	0556				
Wharfedale	0037	0556				
White						
Westinghouse	0320	0216	0037	0556		
	0337	1909				
Windsor	0668	1037				
Windstar	0282	0337				
Windy Sam	0556					
Wintel	0714					
World-of-Vision	0880	0865				
Worldview	0455					
Xenius	0634					
XLogic	0698	0860				
Xrypton	0037	0556				
Yamaha	0650					
Yamishi	0282	0455	0218	0037		
	0556	0217				
Yokan	0037	0556				
Yoko	0217	0037	0556	0218		
	0264	0009	0370	0339		
	0216	0247				
Yorx	0218					
Zanela	0238					
Zanussi	0206	0363	0217			
Zenith	1909					
Zenor	0339					

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmâl, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın.

Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice. Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten. Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoon varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen. Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για τον χρονικό περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη καλή τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατύχημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μετατροπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-3415
705016



RDN-1120307